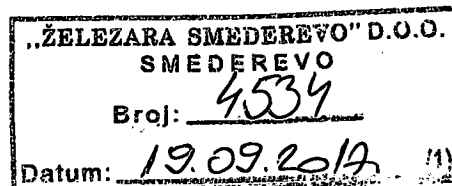


Železara Smederevo d.o.o.
Izletnička 6/1
11300 Smederevo
Republika Srbija
Tel: +381 26 4103 090



FINANCIJSKA AGENCIJA
RC RIJEKA

FINANCIJSKA AGENCIJA - RIJEKA
Frana Kurelca 8, 51000 Rijeka
Republika Hrvatska

21-09-2017

PREDSTEČAJNE/NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POSTE
KLASA 110-10/17-06/68
UR. BROJ 04-06-17-129

Podnosilac - Vjerovnik: **ŽELEZARA SMEDEREVO DOO**, Izletnička 6/1, 11300 Smederevo, Republika Srbija, koju zastupa direktor Ivan Milošević

Dužnik: **MGK-pack dioničko društvo za proizvodnju ambalaže, Kukuljanovo, Kukuljanovo 349, OIB 09381762740**

DOSTAVLJANJE PRIJAVE TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

Trgovački sud u Rijeci je dana 06.09.2017. godine doneo Rješenje Posl. br. 15. St-503/17-12 (dalje: Rješenje) kojim je otvoren predstečajni postupak nad dužnikom MGK-pack dioničko društvo za proizvodnju ambalaže, Kukuljanovo.

Stavom III Rješenja pozvani su vjerovnici dužnika da nadležnoj jedinici Financijske agencije, u roku od 15 dana od dana objave rješenja na mrežnoj stranice e-Oglasna ploča sudova prijave svoje tražbine na propisanom obrascu, uz prilaganje isprava iz kojih tražbina proizlazi.

U skladu sa navedenim, Železara Smederevo kao Vjerovnik dostavlja nadležnoj organizacionoj jedinici Financijske agencije Republike Hrvatske Prijavu svoje tražbine u privitku ovog podneska, zajedno sa sledeće navedenom dokumentacijom kao dokazima svoje tražbine (prilozi u privitku Prijave tražbine su obilježeni rednim brojevima kao u ovom podnesku):

- Fature/računi izdani na ime isporuke robe na temelju Ugovora broj MGK09/15A1 od dana 24.08.2015. godine:

1. faktura broj 52000635 od dana 01.10.2015. godine
2. faktura broj 52000685 od dana 06.10.2015. godine
3. faktura broj 52000695 od dana 06.10.2015. godine
4. faktura broj 52000705 od dana 06.10.2015. godine
5. faktura broj 52000805 od dana 03.11.2015. godine
6. faktura broj 52000815 od dana 03.11.2015. godine
7. faktura broj 52000825 od dana 03.11.2015. godine

Privredno društvo „Železara Smederevo“ d.o.o., jednočlano društvo

- ▶ BANKA: UniCredit Bank Srbija a.d. – Beograd
- ▶ BROJ RAČUNA: dinarski: 170-0030017863000-66
devizni: IBAN EUR: RS35170003001786332076
IBAN USD: RS35170003001786302006
SWIFT: BACXRSBG
- ▶ PIB: 103125366
- ▶ MATIČNI BROJ: 07342691

Železara Smederevo d.o.o.
Izletnička 6/1
11300 Smederevo
Republika Srbija
Tel: +381 26 4103 090

- 8. faktura broj 52000905 od dana 12.11.2015. godine
- 9. faktura broj 52000895 od dana 12.11.2015. godine

- Fakture/računi izdani na ime isporuke robe na temelju Ugovora broj MGK11/15 od dana 12.10.2015. godine:


- 10. faktura broj 52000875 od dana 12.11.2015. godine
- 11. faktura broj 52000885 od dana 12.11.2015. godine
- 12. faktura broj 52000915 od dana 12.11.2015. godine
- 13. faktura broj 52000975 od dana 25.11.2015. godine
- 14. faktura broj 52000985 od dana 25.11.2015. godine
- 15. faktura broj 52000995 od dana 25.11.2015. godine

16. Ugovor broj MGK09/15A1 zaključen između Vjerovnika i Dužnika dana 24.08.2015. godine;

17. Ugovor broj MGK11/15 zaključen između Vjerovnika i Dužnika dana 12.10.2015. godine;

Za sve dodatne informacije možete nas kontaktirati na broj +381 60 2055641 (Dijana Stojanović, advokat) ili na e-mail adresu dijanastojanovic@kpmg.com.

Mjesto i datum
Smederevo, 19.09.2017. godine

 Potpis vjerovnika
1. za Železaru Smederevo d.o.o.
Direktor Ivan Milošević

Privredno društvo „Železara Smederevo“ d.o.o., jednočlano društvo

- BANKA: UniCredit Bank Srbija a.d. – Beograd
- BROJ RAČUNA: dinarski: 170-0030017863000-66
devizni: IBAN EUR: RS35170003001786332076
IBAN USD: RS35170003001786302008
SWIFT: BACXRSBG
- PIB: 103125366
- MATIČNI BROJ: 07342691

„ŽELEZARA SMEDEREVO“ D.O.O.	
SMEDEREVO	
Broj:	4535
Datum:	19.09.2017.

FINANCIJSKA AGENCIJA - RIJEKA

OIB: 85821130368

Fraňa Kurelca 8, 51000 Rijeka

Nadležni trgovački sud: **TRGOVAČKI SUD U RIJECI**

Poslovni broj spisa: **15 St-503/2017-15**

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv:

ŽELEZARA SMEDEREVO DOO

OIB (u Republici Srbiji Poreski identifikacioni broj): 103125366;

Matični broj u Agenciji za privredne registre Republike Srbije: 07342691;

Adresa / sjedište:

Izletnička 6/1, 11300 Smederevo, Republika Srbija

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv:

MGK-pack dioničko društvo za proizvodnju ambalaže, Kukuljanovo

OIB: 09381762740

Adresa / sjedište:

Kukuljanovo 349, Republika Hrvatska

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi):

1. Ugovor broj MGK09/15A1 zaključen između Vjerovnika i Dužnika dana 24.08.2015. godine, na temelju kojeg je ugovorena prodaja robe u vrednosti od 100.080,00 EUR;
2. Ugovor broj MGK11/15 zaključen između Vjerovnika i Dužnika dana 12.10.2015. godine, na temelju kojeg je ugovorena prodaja robe u vrednosti od 71.520,00 EUR.

Iznos dospjele tražbine: **918.409,93 (kn)**

Glavnica: **814.306,79 (kn)** (odnosno 108.967,70 EUR)

Kamate: **104.103,14 (kn)** (odnosno 13.930,72 EUR)

Iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
_____ / _____ (kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

- Za isporuku robe na temelju Ugovora broj MGK09/15A1 dana 24.08.2015. godine izdane su sledeće fakture/računi:
 1. faktura broj 52000635 od dana 01.10.2015. godine
 2. faktura broj 52000685 od dana 06.10.2015. godine
 3. faktura broj 52000695 od dana 06.10.2015. godine
 4. faktura broj 52000705 od dana 06.10.2015. godine
 5. faktura broj 52000805 od dana 03.11.2015. godine
 6. faktura broj 52000815 od dana 03.11.2015. godine
 7. faktura broj 52000825 od dana 03.11.2015. godine
 8. faktura broj 52000905 od dana 12.11.2015. godine
 9. faktura broj 52000895 od dana 12.11.2015. godine
- Za isporuku robe na temelju Ugovora broj MGK11/15 dana 12.10.2015. godine izdane su sledeće fakture/računi:
 10. faktura broj 52000875 od dana 12.11.2015. godine
 11. faktura broj 52000885 od dana 12.11.2015. godine
 12. faktura broj 52000915 od dana 12.11.2015. godine
 13. faktura broj 52000975 od dana 25.11.2015. godine
 14. faktura broj 52000985 od dana 25.11.2015. godine
 15. faktura broj 52000995 od dana 25.11.2015. godine

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA NE za iznos _____ (kn)
Naziv ovršne isprave _____

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnovā razlučnog prava _____

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo _____

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja **PRISTAJEM / NE PRISTAJEM**

Mjesto i datum

Smederevo, 19.09.2017. godine



Potpis vjerovnika

za Železaru Smederevo d.o.o.

Direktor Ivan Milošević

ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
SMEDEREVO
Broj: 4536
Datum: 19.09.2012

10F-711

ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
Radinac
11300 Smederevo
SERBIA

COMMERCIAL INVOICE No: 52000635

Page: 1

Phone: +381-15-352 677

REG.No: 7342691 TAX No: 103125366
Incorporated in Corporate Registers
Agency (APR)
B.D. 15347/2012

SN: 215014630
Inv.dept.ref: RADOVAN TODOROVIC
Date issued: 01/10/2015
Datum prometa: 01/10/2015
Due date: 30/12/2015

SPTS NO: 15/0099
Contract No: MGK09/15A1

Order No: 3822095 / 15/0099

JCD NO: 15925 01/10/2015
Cust.Inv: 339802

Customer: 9514929
MGK-PACK D.D.
KUKULJANOVO 349
51227 KUKULJANOVO
CROATIA

Standard: EN 10202/2001

Customer VAT No HR09381762740
Delivery to: CROATIA
Delivery from SABAC
Delivery terms FCA SABAC
Payment terms: CREDIT LIMIT
90 DAYS AFTER INVOICING

Insurance: INCOTERMS(R) 2010

Tariff's No Quality Class Dimensions Pcs Bruto/mt Neto/mt Price EUR /mt
ELECTROLYTIC TINPLATE SHEET

721012201 TH550	1	0,155	878	925	15	20,463	20,000	894,00	
TOTAL WEIGHT AND AMOUNT:						15	20,463	20,000	17.880,00

COMMENT FOR SERBIAN PURPOSE ONLY:
EXEMPTED OF VAT ACCORDING TO THE ARTICLE 24, PAR.1 POINT 2
OSLOBODJENO PLACANJA PDV PO CLANU 24. STAV 1 TACKA 2

TRANSPORT :

45115 2015 SA-050-IC

1 1CT50 M44 IR



The exporter of the products covered by this document (customs authorization No RS/002/09) declares that, except where otherwise clearly indicated, these product are of Serbian preferential origin.

Mesto izdavanja: SABAC

BANK: Sberbank Srbija a.d.Beograd, Bulevar Mihajla Pupina 35

ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35285100120989346377
GBP - RS35285100120989346571
USD - RS35285100120989346474

SWIFT: SABRRSBG

BANK: UniCredit Bank Serbia JSC, Rajiceva 27-29, 11000 Belgrade, Serbia

ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35170003001786332076
USD - RS35170003001786302006

SWIFT: BACXRSBG

200063

Želézara Smederevo d.o.o. 1 QMS.PO.LG.-630-02-07 VS skl I Datum
 Radinac, 11300 Smederevo stampo: 02102015 08:59:44 136 59004 01102015
 Serbia Ugovor kupca: 15/0099 skl P 00000
 tel:+381-26-226116 OTPREMNICI-MEDJUSKLADISNICA br: 00045115 / 2015
 +381-26-221518 Br.narudzbe: 3822095
 Tekuci racun: 265-1100310002103-45 Br.ugovora : MGK09/15A1
 15/0099

M.Br PRIMALAC KUPAC VEZA /
 9514929 / 000 9514929 / 000
 MGK-PACK D.D. MGK-PACK D.D.

Mesto KUKULJANOVO KUKULJANOVO
 Ulica KUKULJANOVO 349 KUKULJANOVO 349

Uput.stan: KUKULJANOVO
 Mesto istov:
 carina:
 Proizvod

R.b.	KOD	naziv	Por.kol.	JM	Isp.kol.
------	-----	-------	----------	----	----------

1	4829768	1 TH550	NHM: 721012	NANOS KALAJA: E	2,8 / 2,8	
20	(1523870605	/ 1	B ST	0,155X 878X 925	20,000 35	20,000
	(1523870606	/ 1		BRUTO: 1,499 NETO: 1,472)		
	(1523870607	/ 1		BRUTO: 1,501 NETO: 1,474)		
	(1523870608	/ 1		BRUTO: 1,497 NETO: 1,470)		
	(1523870609	/ 1		BRUTO: 1,499 NETO: 1,472)		
	(1523870610	/ 1		BRUTO: 1,498 NETO: 1,471)		
	(1523870611	/ 1		BRUTO: 1,499 NETO: 1,472)		
	(1523967603	/ 1		BRUTO: ,469 NETO: ,448)		
	(1523967604	/ 1		BRUTO: 1,507 NETO: 1,472)		
	(1523967605	/ 1		BRUTO: 1,509 NETO: 1,474)		
	(1523967606	/ 1		BRUTO: 1,506 NETO: 1,471)		
	(1523967607	/ 1		BRUTO: 1,507 NETO: 1,472)		
	(1523967608	/ 1		BRUTO: 1,506 NETO: 1,471)		
	(1523967609	/ 1		BRUTO: 1,504 NETO: 1,469)		
	(1523967610	/ 1		BRUTO: 1,503 NETO: 1,468)		
				BRUTO: ,459 NETO: ,424)		

roba: 20,000 t/ 15 k+pod: t+haube: t+amb: ,463 t= 20,463
 roba :
 nap_1:
 nap_2:

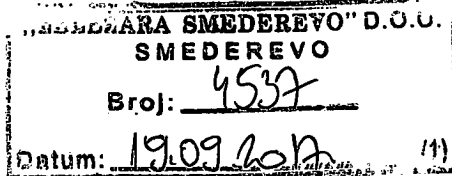
Roba je isporucena neostecena i neostecenog pakovanja.
 Prilikom transporta roba mora biti zastecena od atmosferskih uticaja.
 REKLAMACIJE PRIMAMO U ROKU OD 8 DANA PO PRIJEMU ROBE.
 ROBA SE ISPORUCUJE: Utovareno u prevozno sredstvo na teret i rizik kupca.
 U slucaju odstupanja tezine +/- 1%, ne mogu se stavljati prigovori na isporucenu kolicinu. Kupac ne sme robu za koju je ulozio prigovor na kvalitet vratiti bez saglasnosti prodavca. Ostali uslovi prema posebnim kupoprodajnim uslovima iz Ugovora i opstim uzansama o prometu robe.

Ispostavio:

Skladistar:

Robu preuzeo:

Otprema se: TRANSPORT : KAMION S Prezime i ime: SEVIC
 Registracija: SA-050-IC Br.licne karte: 009705827
 Prikolica: AC-072-SA Potpis:



2.
10F-712

Page: 1

ŽELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

Radinac
11300 Smederevo
SERBIA

COMMERCIAL INVOICE No: 52000685

Phone: +381-15-352 677

SN: 215014907

Inv.dept.ref: RADOVAN TODOROVIC

REG.No: 7342691 TAX No: 103125366
Incorporated in Corporate Registers
Agency (APR)
B.D. 15347/2012

Date issued: 06/10/2015
Datum prometa: 06/10/2015
Due date: 04/01/2016

SPTS NO: 15/0104

Contract No: MGK09/15A1

Order No: 3850095

Customer: 9514929

MGK-PACK D.D.

KUKULJANOVO 349

51227

KUKULJANOVO

CROATIA

JCD NO: 16265 06/10/2015

Cust.Inv: 354501

Standard: EN 10202/2001

Customer VAT No HR09381762740

Delivery to: CROATIA

Delivery from SABAC

Delivery terms FCA SABAC

Payment terms: CREDIT LIMIT

Insurance: INCOTERMS(R) 2010

90 DAYS AFTER INVOICING

Tariff's No Quality Class Dimensions Pcs Bruto/mt Neto/mt Price EUR /mt

ELECTROLYTIC TINPLATE SHEET

721012201 TH620 1 0,150 925 780 8 11,687 11,431 897,00

TOTAL WEIGHT AND AMOUNT: 8 11,687 11,431 10.253,61

COMMENT FOR SERBIAN PURPOSE ONLY:

EXEMPTED OF VAT ACCORDING TO THE ARTICLE 24, PAR.1 POINT 2

OSLOBODJENO PLACANJA PDV PO CLANU 24. STAV 1 TACKA 2

TRANSPORT :

45797 2015 BG 909 JP

1 1CT50 M44 IR



The exporter of the products covered by this document (customs authorization No RS/002/09) declares that, except where otherwise clearly indicated, these product are of Serbian preferential origin.

Mesto izdavanja fakture: SABAC

BANK: Sberbank Srbija a.d.Beograd, Bulevar Mihajla Pupina 165g,
11070 Novi Beograd, Srbija

ACCOUNT NAME: ŽELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35285100120989346377

GBP - RS35285100120989346571 SWIFT: SABRRSBG

USD - RS35285100120989346474

BANK: UniCredit Bank Serbia JSC, Rajiceva 27-29, 11000 Belgrade, Serbia

ACCOUNT NAME: ŽELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35170003001786332076

USD - RS35170003001786302006 SWIFT: BACXRSBG

Željezara Smederevo d.o.o. 1 QMS.PO.LG.-630-02-07 VS skl I Datum
 Radinac, 11300 Smederevo stampano: 07102015 10:22:46 136 59004 06102015
 Serbia Ugovor kupca: skl P 00000
 tel:+381-26-226116 OTPREMNICA-MEDJUSKLADISNICA br: 00045797 / 2015
 +381-26-221518 Br.narudzbe: 3850095
 Tekuci racun: 265-1100310002103-45 Br.ugovora : MGK09/15A1
 15/0104

M.Br PRIMALAC KUPAC VEZA /
 9514929 / 000 9514929 / 000
 MGK-PACK D.D. MGK-PACK D.D.

Mesto KUKULJANOVO KUKULJANOVO
 Ulica KUKULJANOVO 349 KUKULJANOVO 349

Uput.stan: KUKULJANOVO

Mesto istov:

carina:

Proizvod

R.b. KOD	naziv	Por.kol. JM	Isp.kol.
NHM: 721012 NANOS KALAJA: E 2,0 / 2,0			
1 4831814 1 TH620	B ST 0,150X 925X 780	11,431 35	11,431
10 (1523972809 / 1	BRUTO: 1,457 NETO: 1,425)		
(1523972810 / 1	BRUTO: 1,457 NETO: 1,425)		
(1523972811 / 1	BRUTO: 1,456 NETO: 1,424)		
(1523972902 / 1	BRUTO: 1,472 NETO: 1,440)		
(1523972903 / 1	BRUTO: 1,457 NETO: 1,425)		
(1591125003 / 1	BRUTO: 1,458 NETO: 1,426)		
(1591125004 / 1	BRUTO: 1,462 NETO: 1,430)		
(1591125005 / 1	BRUTO: 1,468 NETO: 1,436)		

t_robe: 11,431 t/ 8 k+pod: t+haube: t+amb: ,256 t= 11,687
 roba :
 nap_1:
 nap_2:

Roba je isporucena neostecena i neostecenog pakovanja.
 Prilikom transporta roba mora biti zastecena od atmosferskih uticaja.
 REKLAMACIJE PRIMAMO U ROKU OD 8 DANA PO PRIJEMU ROBE.
 ROBA SE ISPORUCUJE: Utovareno u prevozno sredstvo na teret i rizik kupca.
 U slucaju odstupanja tezine +/- 1%, ne mogu se stavljati prigovori na isporucenu kolicinu. Kupac ne sme robu za koju je ulozio prigovor na kvalitet vratiti bez saglasnosti prodavca. Ostali uslovi prema posebnim kupoprodajnim uslovima iz Ugovora i opstim uzansama o prometu robe.

Ispostavio:

Skladistar:

Robu preuzeo:

Otprema se: TRANSPORT : KAMION S Prezime i ime: BANIC SPIRO

Registracija: BG 909 JP

Br.licne karte: 012273066

Prikolica: AG 735 BG

Potpis:

ZELEZARA SMEDEREVO
SMEDEREVO
Broj: 4538
Datum: 19.09.2014

3.
10F-712

ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
Radinac
11300 Smederevo
SERBIA
Phone: +381-15-352 677

COMMERCIAL INVOICE No: 52000695
=====

Page: 1

REG.No: 7342691 TAX No: 103125366
Incorporated in Corporate Registers
Agency (APR)
B.D. 15347/2012

SN: 215014908
Inv.dept.ref: RADOVAN TODOROVIC
Date issued: 06/10/2015
Datum prometa: 06/10/2015
Due date: 04/01/2016

Customer: 9514929
MGK-PACK D.D.
KUKULJANOVO 349
51227 KUKULJANOVO
CROATIA
Customer VAT No HR09381762740

SPTS NO: 15/0104
Contract No: MGK09/15A1
Order No: 3851095

JCD NO: 16266 06/10/2015
Cust.Inv: 354502

Standard: EN 10202/2001

Delivery to: CROATIA
Delivery from SABAC
Delivery terms FCA SABAC
Payment terms: CREDIT LIMIT
90 DAYS AFTER INVOICING

Insurance: INCOTERMS(R) 2010

Tariff's No	Quality	Class	Dimensions	Pcs	Bruto/mt	Neto/mt	Price EUR /mt
=====							
ELECTROLYTIC TINPLATE SHEET							
=====							
721012201	TH620	1	0,155 872 826	4	6,049	5,909	885,00
=====							
TOTAL WEIGHT AND AMOUNT:				4	6,049	5,909	5.229,47
=====							

COMMENT FOR SERBIAN PURPOSE ONLY:
EXEMPTED OF VAT ACCORDING TO THE ARTICLE 24, PAR.1 POINT 2
OSLOBODJENO PLACANJA PDV PO CLANU 24. STAV 1 TACKA 2

TRANSPORT :
45798 2015 BG 909 JP 1 1CT50 M44 IR



The exporter of the products covered by this document (customs authorization No RS/002/09) declares that, except where otherwise clearly indicated, these product are of Serbian preferential origin.

Mesto izdavanja fakture: SABAC

BANK: Sberbank Srbija a.d.Beograd, Bulevar Mihajla Pupina 165g, 21000 Novi Beograd, Srbija
ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35285100120989346377
GBP - RS35285100120989346571 SWIFT: SABRRSBG
USD - RS35285100120989346474
BANK: UniCredit Bank Serbia JSC, Rajiceva 27-29, 11000 Belgrade, Serbia
ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35170003001786332076
USD - RS35170003001786302006 SWIFT: BACXRSBG

Železara Smederevo d.o.o. 1 QMS.PO.LG.-630-02-07 VS skl I Datum
Radinac, 11300 Smederevo stampano: 07102015 10:22:55 136 59004 06102015
Serbia Ugovor kupca: skl P 00000
tel:+381-26-226116 OTPREMNICA-MEDJUSKLADISNICA br: 00045798 / 2015
+381-26-221518 Br.narudzbe: 3851095
Tekuci racun: 265-1100310002103-45 Br.ugovora : MGK09/15A1
15/0104

M.Br PRIMALAC KUPAC VEZA /
9514929 / 000 9514929 / 000
MGK-PACK D.D. MGK-PACK D.D.

Mesto KUKULJANOVO KUKULJANOVO
Ulica KUKULJANOVO 349 KUKULJANOVO 349

Uput.stan: KUKULJANOVO
Mesto istov:
carina:
Proizvod

R.b. KOD naziv Por.kol. JM Isp.kol.

NHM: 721012 NANOS KALAJA: E 2,0 / 2,0
B ST 0,155X 872X 826 5,909 35 5,909
1 4831798 1 TH620
10 (1523967904 / 1 BRUTO: 1,515 NETO: 1,480)
(1523967905 / 1 BRUTO: 1,509 NETO: 1,474)
(1523967906 / 1 BRUTO: 1,513 NETO: 1,478)
(1523967907 / 1 BRUTO: 1,512 NETO: 1,477)

t_robe: 5,909 t/ 4 k+pod: t+haube: t+amb: ,140 t= 6,049
roba :
nap_1:
nap_2:

Roba je isporucena neostecena i neostecenog pakovanja.
Prilikom transporta roba mora biti zasticena od atmosferskih uticaja.
REKLAMACIJE PRIMAMO U ROKU OD 8 DANA PO PRIJEMU ROBE.
ROBA SE ISPORUCUJE: Utovareno u prevozno sredstvo na teret i rizik kupca.
U slucaju odstupanja tezine +/- 1%, ne mogu se stavljati prigovori na isporucenu kolicinu. Kupac ne sme robu za koju je ulozio prigovor na kvalitet vratiti bez saglasnosti prodavca. Ostali uslovi prema posebnim kupoprodajnim uslovima iz Ugovora i opstim uzansama o prometu robe.

Ispostavio: Skladistar: Robu preuzeo:
Otprema se: TRANSPORT : KAMION S Prezime i ime: BANIC SPIRO
Registracija: BG 909 JP Br.licne karte: 012273066
Prikolica: AG 735 BG Potpis:

„ZELEZARA SMEDEREVO“ D.O.O.
 SMEDEREVO
 Broj: 4539
 Datum: 19.09.2017 11

12F-712

ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
 Radinac
 11300 Smederevo
 SERBIA
 Phone: +381-15-352 677

COMMERCIAL INVOICE No: 52000705
 =====

Page: 1

REG.No: 7342691 TAX No: 103125366
 Incorporated in Corporate Registers
 Agency (APR)
 B.D. 15347/2012

SN: 215014909
 Inv.dept.ref: RADOVAN TODOROVIC
 Date issued: 06/10/2015
 Datum prometa: 06/10/2015
 Due date: 04/01/2016

SPTS NO: 15/0104
 Contract No: MGK09/15A1
 Order No: 3852095

JCD NO: 16267 06/10/2015
 Cust.Inv: 354503

Customer: 9514929
 MGK-PACK D.D.
 KUKULJANOVO 349
 51227 KUKULJANOVO
 CROATIA
 Customer VAT No HR09381762740
 Delivery to: CROATIA
 Delivery from SABAC
 Delivery terms FCA SABAC
 Payment terms: CREDIT LIMIT
 90 DAYS AFTER INVOICING

Standard: EN 10202/2001

Insurance: INCOTERMS(R) 2010

Tariff's	No Quality	Class	Dimensions	Pcs	Bruto/mt	Neto/mt	Price EUR /mt
ELECTROLYTIC TINPLATE SHEET							
721012201	TH620	1	0,150 871 809	4	6,055	5,923	897,00
TOTAL WEIGHT AND AMOUNT:							
				4	6,055	5,923	5.312,93

COMMENT FOR SERBIAN PURPOSE ONLY:
 EXEMPTED OF VAT ACCORDING TO THE ARTICLE 24, PAR.1 POINT 2
 OSLOBODJENO PLACANJA PDV PO CLANU 24. STAV 1 TACKA 2

TRANSPORT :
 45799 2015 BG 909 JP 1 1CT50 M44 IR



The exporter of the products covered by this document (customs authorization No RS/002/09) declares that, except where otherwise clearly indicated, these product are of Serbian preferential origin.

Mesto izdavanja fakture: SABAC

BANK: Sberbank Srbija a.d.Beograd, Bulevar Mihajla Pupina 165g
 11070 Novi Beograd, Srbija
 ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
 ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35285100120989346377
 GBP - RS35285100120989346571 SWIFT: SABRRSBG
 USD - RS35285100120989346474
 BANK: UniCredit Bank Serbia JSC, Rajiceva 27-29, 11000 Belgrade, Serbia
 ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
 ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35170003001786332076
 USD - RS35170003001786302006 SWIFT: BACXRSBG

4.
Železara Smederevo d.o.o. 1 QMS.PO.LG.-630-02-07 VS skl I Datum
Radinac, 11300 Smederevo stampano: 07102015 10:23:02. 136 59004 06102015
Serbia Ugovor kupca: skl P 00000

tel:+381-26-226116 OTPREMNICA-MEDJUSKLADISNICA br: 00045799 / 2015
+381-26-221518 Br.narudzbe: 3852095
Tekuci racun: 265-1100310002103-45 Br.ugovora : MGK09/15A1

15/0104

M.Br PRIMALAC KUPAC VEZA /
9514929 / 000 9514929 / 000
MGK-PACK D.D. MGK-PACK D.D.

Mesto KUKULJANOVO KUKULJANOVO
Ulica KUKULJANOVO. 349 KUKULJANOVO 349

Uput.stan: KUKULJANOVO
Mesto istov:
carina:
Proizvod

R.b. KOD naziv Por.kol. JM Isp.kol.

NHM: 721012 NANOS KALAJA: E 2,0 / 2,0
B ST 0,150X 871X 809 5,923 35 5,923
1 4831780 1 TH620
10 (1523968106 / 1 BRUTO: 1,514 NETO: 1,481)
(1523968107 / 1 BRUTO: 1,514 NETO: 1,481)
(1523968109 / 1 BRUTO: 1,514 NETO: 1,481)
(1523968211 / 1 BRUTO: 1,513 NETO: 1,480)

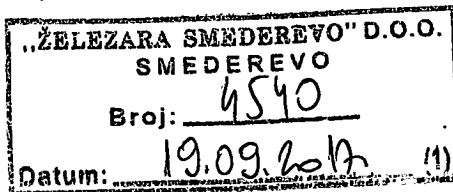
t_robe: 5,923 t/ 4 k+pod: t+haube: t+amb: ,132 t= 6,055
roba :
nap_1:
nap_2:

Roba je isporucena neostecena i neostecenog pakovanja.
Prilikom transporta roba mora biti zastecena od atmosferskih uticaja.
REKLAMACIJE PRIMAMO U ROKU OD 8 DANA PO PRIJEMU ROBE.
ROBA SE ISPORUCUJE: Utovareno u prevozno sredstvo na teret i rizik kupca.
U slucaju odstupanja tezine +/- 1%, ne mogu se stavljati prigovori na isporucenu kolicinu. Kupac ne sme robu za koju je ulozio prigovor na kvalitet vratiti bez saglasnosti prodavca. Ostali uslovi prema posebnim kupoprodajnim uslovima iz Ugovora i opstim uzansama o prometu robe.

Ispostavio: Skladistar:

Robu preuzeo:

Otprema se: TRANSPORT : KAMION S Prezime i ime: BANIC SPIRO
Registracija: BG 909 JP Br.licne karte: 012273066
Prikolica: AG 735 BG Potpis:



Page: 1

ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
Radinac
11300 Smederevo
SERBIA
Phone: +381-15-352 677

COMMERCIAL INVOICE No: 52000805
=====

SN: 215016842

Inv.dept.ref: RADOVAN TODOROVIC

Date issued: 03/11/2015

Datum prometa: 03/11/2015

Due date: 01/02/2016

SPTS NO: 15/0104

Contract No: MGK09/15A1

Order No: 3850095

JCD NO: 18031 03/11/2015

Cust.Inv: 459101

Standard: EN 10202/2001

REG.No: 7342691 TAX No: 103125366
Incorporated in Corporate Registers
Agency (APR)
B.D. 15347/2012

Customer: 9514929

MGK-PACK D.D.

KUKULJANOVO 349

51227 KUKULJANOVO

CROATIA

Customer VAT No HR09381762740

Delivery to: CROATIA

Delivery from SABAC

Delivery terms FCA SABAC

Payment terms: CREDIT LIMIT

90 DAYS AFTER INVOICING

Insurance: INCOTERMS(R) 2010

=====

Tariff's	No Quality	Class	Dimensions	Pcs	Bruto/mt	Neto/mt	Price EUR /mt
----------	------------	-------	------------	-----	----------	---------	---------------

=====

ELECTROLYTIC TINPLATE SHEET

721012201 TH620	1	0,150	925	780	2	2,966	2,910	897,00
-----------------	---	-------	-----	-----	---	-------	-------	--------

=====

TOTAL WEIGHT AND AMOUNT:					2	2,966	2,910	2.610,27
--------------------------	--	--	--	--	---	-------	-------	----------

=====

COMMENT FOR SERBIAN PURPOSE ONLY:
EXEMPTED OF VAT ACCORDING TO THE ARTICLE 24, PAR.1 POINT.2
OSLOBODJENO PLACANJA PDV PO CLANU 24. STAV 1 TACKA 2

TRANSPORT :

50727 2015 BG 916 GC

1 1CT50 M44 IR



The exporter of the products covered by this document (customs authorization No RS/002/09) declares that, except where otherwise clearly indicated, these product are of Serbian preferential origin.

Mesto izdavanja fakture: SABAC

BANK: Sberbank Srbija a.d.Beograd, Bulevar Mihajla Pupina 165g,
11070 Novi Beograd, Srbija

ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35285100120989346377

GBP - RS35285100120989346571 SWIFT: SABRRSBG

USD - RS35285100120989346474

BANK: UniCredit Bank Serbia JSC, Rajiceva 27-29, 11000 Belgrade, Serbia

ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35170003001786332076

USD - RS35170003001786302006 SWIFT: BACXRSBG

5.

200080

Želežara Smederevo d.o.o. 1 QMS.PO.LG.-630-02-07 VS skl I Datum
 Radinac, 11300 Smederevo stampano: 03112015 14:10:43 136 59004 03112015
 Serbia Ugovor kupca: skl P 00000

tel:+381-26-226116 OTPREMNICI-MEDJUSKLADISNICA br: 00050727 / 2015
 +381-26-221518 Br.narudzbe: 3850095
 Tekuci racun: 265-1100310002103-45 Br.ugovora : MGK09/15A1

PRIMALAC KUPAC VEZA /
 M.Br 9514929 / 000 9514929 / 000
 MGK-PACK D.D. MGK-PACK D.D.

Mesto KUKULJANOVO KUKULJANOVO
 Ulica KUKULJANOVO 349 KUKULJANOVO 349

Uput.stan: KUKULJANOVO
 Mesto istov:
 carina:
 Proizvod

R.b.	KOD	naziv	Por.kol.	JM	Isp.kol.
1	4831814	1 TH620	NHM: 721012	NANOS KALAJA: E 2,0 / 2,0	
10	(1591125006	/ 1	B ST	0,150X 925X 780	2,910 35
	(1591125007	/ 1		BRUTO: 1,453 NETO: 1,425)	
				BRUTO: 1,513 NETO: 1,485)	

t_robe: 2,910 t/ 2 k+pod: t+haube: t+amb: ,056 t= 2,966
 roba :
 nap_1:
 nap_2:

Roba je isporucena neostecena i neostecenog pakovanja.
 Prilikom transporta roba mora biti zastecena od atmosferskih uticaja.
 REKLAMACIJE PRIMAMO U ROKU OD 8 DANA PO PRIJEMU ROBE.
 ROBA SE ISPORUCUJE: Utovareno u prevozno sredstvo na teret i rizik kupca.
 U slucaju odstupanja tezine +/- 1%, ne mogu se stavljati prigovori na isporucenu kolicinu. Kupac ne sme robu za koju je ulozio prigovor na kvalitet vratiti bez saglasnosti prodavca. Ostali uslovi prema posebnim kupoprodajnim uslovima iz Ugovora i opstim uzansama o prometu robe.

Ispostavio: Skladistar: Robu preuzeo:
 Otprema se: TRANSPORT : KAMION S Prezime i ime: BIRAC MILAN
 Registracija: BG 916 GC Br.licne karté: 01107933
 Prikolica: KP DT 771 Potpis:

„ZELEZARA SMEDEREVO" D.O.O.
SMEDEREVO
Broj: 4541
Datum: 19.09.2015

6.
1DF-738

Page: 1

ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
Radinac
11300. Smederevo
SERBIA

COMMERCIAL INVOICE No: 52000815
=====

Phone: +381-15-352 677

SN: 215016843

Inv.dept.ref: RADOVAN TODOROVIC

REG.No: 7342691 TAX No: 103125366
Incorporated in Corporate Registers
Agency (APR)
B.D. 15347/2012

Date issued: 03/11/2015
Datum prometa: 03/11/2015
Due date: 01/02/2016

SPTS NO: 15/0104

Contract No: MGK09/15A1

Order No: 3851095

Customer: 9514929

MGK-PACK D.D.

KUKULJANOVO 349

51227

KUKULJANOVO

CROATIA

JCD NO: 18030 03/11/2015

Cust.Inv: 459102

Standard: EN 10202/2001

Customer VAT No HR09381762740

Delivery to: CROATIA

Delivery from SABAC

Delivery terms FCA SABAC

Payment terms: CREDIT LIMIT

90 DAYS AFTER INVOICING

Insurance: INCOTERMS(R) 2010

Tariff's No Quality Class Dimensions Pcs Bruto/mt Neto/mt Price EUR /mt

ELECTROLYTIC TINPLATE SHEET

721012201 TH620	1	0,155	872	826	7	10,582	10,337	885,00	
TOTAL WEIGHT AND AMOUNT:						7	10,582	10,337	9.148,25

COMMENT FOR SERBIAN PURPOSE ONLY:

EXEMPTED OF VAT ACCORDING TO THE ARTICLE 24, PAR.1 POINT 2

OSLOBODJENO PLACANJA PDV PO CLANU 24. STAV 1 TACKA 2

TRANSPORT :

50728 2015 BG-916 GC

1 1CT50 M44 IR



The exporter of the products covered by this document (customs authorization No RS/002/09) declares that, except where otherwise clearly indicated, these product are of Serbian preferential origin.

Mesto izdavanja: FAKTURE: SABAC

BANK: Sberbank Srbija a.d.Beograd, Bulevar Mihajla Pupina 165, 11070 Novi Beograd, Srbija

ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35285100120989346377

GBP - RS35285100120989346571 SWIFT: SABRRSGB

USD - RS35285100120989346474

BANK: UniCredit Bank Serbia JSC, Rajiceva 27-29, 11000 Belgrade, Serbia

ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35170003001786332076

USD - RS35170003001786302006 SWIFT: BACXRSBG

200021 6.

Železara Smederevo d.o.o. 1 QMS.PO.LG.-630-02-07 VS skl I Datum
Radinac, 11300 Smederevo stampano: 03112015 14:10:50 136 59004 03112015
Serbia Ugovor kupca: skl P 00000
tel:+381-26-226116 OTPREMNICA-MEDJUSKLADISNICA br: 00050728 / 2015
+381-26-221518 Br.narudzbe: 3851095
Tekuci racun: 265-1100310002103-45 Br.ugovora : MGK09/15A1
15/0104

M.Br PRIMALAC KUPAC VEZA /
9514929 / 000 9514929 / 000
MGK-PACK D.D. MGK-PACK D.D.

Mesto KUKULJANOVO KUKULJANOVO
Ulica KUKULJANOVO 349 KUKULJANOVO 349

Uput.stan: KUKULJANOVO
Mesto istov:
carina:
Proizvod

R.b.	KOD	naziv		Por.kol.	JM	Isp.kol.
1	4831798	1	TH620	NHM: 721012	NANOS KALAJA: E 2,0 / 2,0	
10	(1523967908	/ 1		B ST	0,155X 872X 826	10,337 35 10,337
	(1523967909	/ 1		BRUTO: 1,510	NETO: 1,475)	
	(1523967910	/ 1		BRUTO: 1,514	NETO: 1,479)	
	(1523968003	/ 1		BRUTO: 1,512	NETO: 1,477)	
	(1523968004	/ 1		BRUTO: 1,515	NETO: 1,480)	
	(1523968004	/ 1		BRUTO: 1,510	NETO: 1,475)	
	(1523968005	/ 1		BRUTO: 1,511	NETO: 1,476)	
	(1523968006	/ 1		BRUTO: 1,510	NETO: 1,475)	

t_robe: 10,337 t/ 7 k+pod: t+haube: t+amb: ,245 t= 10,582
roba :
nap_1:
nap_2:

Roba je isporucena neostecena i neostecenog pakovanja.
Prilikom transporta roba mora biti zasticena od atmosferskih uticaja.
REKLAMACIJE PRIMAMO U ROKU OD 8 DANA PO PRIJEMU ROBE.
ROBA SE ISPORUCUJE: Utovareno u prevozno sredstvo na teret i rizik kupca.
U slucaju odstupanja tezine +/- 1%, ne mogu se stavljati prigovori na isporucenu kolicinu. Kupac ne sme robu za koju je ulozio prigovor na kvalitet vratiti bez saglasnosti prodavca. Ostali uslovi prema posebnim kupoprodajnim uslovima iz Ugovora i opstim uzansama o prometu robe.

Ispostavio: Skladistar: Robu preuzeo:
Otprema se: TRANSPORT : KAMION S Prezime i ime: BIRAC MILAN
Registracija: BG 916 GC Br.licne karte: 01107933
Prikolica: KP DT 771 Potpis:

„ZELEZARA SMEDEREVO“ D.O.O.
SMEDEREVO
Broj: 4542
Datum: 19.09.2012

7.
10F-738

ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

Radinac
11300 Smederevo
SERBIA

COMMERCIAL INVOICE No: 52000825

Page: 1

Phone: +381-15-352 677

SN: 215016844

Inv.dept.ref: RADOVAN TODOROVIC

REG.No: 7342691 TAX No: 103125366

Date issued: 03/11/2015

Incorporated in Corporate Registers

Datum prometa: 03/11/2015

Agency (APR)

Due date: 01/02/2016

B.D. 15347/2012

SPTS NO: 15/0104

Contract No: MGK09/15A1

Customer: 9514929

Order No: 3852095

MGK-PACK D.D.

JCD NO: 18032 03/11/2015

KUKULJANOVO 349

Cust.Inv: 459103

51227

KUKULJANOVO

CROATIA

Standard: EN 10202/2001

Customer VAT No HR09381762740

Delivery to: CROATIA

Delivery from SABAC

Delivery terms FCA SABAC

Payment terms: CREDIT LIMIT

Insurance: INCOTERMS(R) 2010

90 DAYS AFTER INVOICING

Tariff's No Quality Class Dimensions Pcs Bruto/mt Neto/mt Price EUR /mt

ELECTROLYTIC TINPLATE SHEET

721012201 TH620	1	0,150	871	809	5	7,196	7,031	897,00	
TOTAL WEIGHT AND AMOUNT:						5	7,196	7,031	6.306,81

COMMENT FOR SERBIAN PURPOSE ONLY:

EXEMPTED OF VAT ACCORDING TO THE ARTICLE 24, PAR.1 POINT 2

OSLOBODJENO PLACANJA PDV PO CLANU 24. STAV 1 TACKA 2

TRANSPORT :

50729 2015 BG 916 GC

1 1CT50 M44 IR



The exporter of the products covered by this document (customs authorization No RS/002/09) declares that, except where otherwise clearly indicated, the product are of Serbian preferential origin.

Mesto izdavanja fakture: SABAC

BANK: Sberbank Srbija a.d.Beograd, Bulevar Mihajla Pupina 165g,
11070 Novi Beograd, Srbija

ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35285100120989346377

GBP - RS35285100120989346571 SWIFT: SABRRSBG

USD - RS35285100120989346474

BANK: UniCredit Bank Serbia JSC, Rajiceva 27-29, 11000 Belgrade, Serbia

ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35170003001786332076

USD - RS35170003001786302006 SWIFT: BACXRSBG

7

200022

Železara Smederevo d.o.o. 1 QMS.PO.LG.-630-02-07 VS skl I Datum
Radinac, 11300 Smederevo stampano: 03112015 14:10:57 136 59004 03112015
Serbia Ugovor kupca: skl P 00000
tel:+381-26-226116 OTPREMNICA-MEDJUSKLADISNICA br: 00050729 / 2015
+381-26-221518 Br.narudzbe: 3852095
Tekuci racun: 265-1100310002103-45 Br.ugovora : MGK09/15A1
15/0104

M.Br PRIMALAC KUPAC VEZA /
9514929 / 000 9514929 / 000
MGK-PACK D.D. MGK-PACK D.D.

Mesto KUKULJANOVO KUKULJANOVO
Ulica KUKULJANOVO 349 KUKULJANOVO 349

Uput.stan: KUKULJANOVO
Mesto istov:
carina:
Proizvod

R.b.	KOD	naziv	Por.kol.	JM	Isp.kol.
------	-----	-------	----------	----	----------

1	4831780	1 TH620	NHM: 721012	NANOS KALAJA: E	2,0 / 2,0	
10	(1523968108	/ 1	B ST	0,150X 871X 809	7,031 35	7,031
	(1523968110	/ 1		BRUTO: 1,483 NETO: 1,450)	
	(1523968111	/ 1		BRUTO: 1,514 NETO: 1,481)	
	(1523968203	/ 1		BRUTO: 1,178 NETO: 1,145)	
	(1523968204	/ 1		BRUTO: 1,509 NETO: 1,476)	
				BRUTO: 1,512 NETO: 1,479)	

t_robe: 7,031 t/ 5' k+pod: t+haube: t+amb: ,165 t= 7,196
roba :
nap_1:
nap_2:

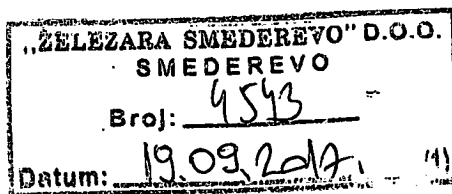
Roba je isporucena neostecena i neostecenog pakovanja.
Prilikom transporta roba mora biti zasticeana od atmosferskih uticaja.
REKLAMACIJE PRIMAMO U ROKU OD 8 DANA PO PRIJEMU ROBE.
ROBA SE ISPORUCUJE: Utovareno u prevozno sredstvo na teret i rizik kupca.
U slucaju odstupanja tezine +/- 1%, ne mogu se stavljati prigovori na isporucenu kolicinu. Kupac ne sme robu za koju je ulozio prigovor na kvalitet vratiti bez saglasnosti prodavca. Ostali uslovi prema posebnim kupoprodajnim uslovima iz Ugovora i opstim uzansama o prometu robe.

Ispostavio:

Skladistar:

Robu preuzeo:

Otprema se: TRANSPORT : KAMION S Prezime i ime: BIRAC MILAN
Registracija: BG 916 GC Br.licne karte: 01107933
Prikolica: KP DT 771 Potpis:



8

10F-746

ŽELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

Radinac

11300 Smederevo

SERBIA

Phone: +381-15-352 677

COMMERCIAL INVOICE No: 52000905

Page: 1

REG.No: 7342691 TAX No: 103125366
Incorporated in Corporate Registers
Agency (APR)
B.D. 15347/2012

SN: 215017447
Inv.dept.ref: RADOVAN TODOROVIC
Date issued: 12/11/2015
Datum prometa: 12/11/2015
Due date: 10/02/2016

SPTS NO: 15/0104
Contract No: MGK09/15A1
Order No: 3852095

JCD NO: 18546 12/11/2015
Cust.Inv: 483502

Standard: EN 10202/2001

Customer: 9514929

MGK-PACK D.D.

KUKULJANOVO 349

51227

KUKULJANOVO

CROATIA

Customer VAT No HR09381762740

Delivery to: CROATIA

Delivery from SABAC

Delivery terms FCA SABAC

Payment terms: CREDIT LIMIT

Insurance: INCOTERMS(R) 2010

90 DAYS AFTER INVOICING

Tariff's No Quality Class Dimensions Pcs Bruto/mt Neto/mt Price EUR /mt

ELECTROLYTIC TINPLATE SHEET

721012201 TH620	1	0,150	871	809	6	9,085	8,887	897,00	
TOTAL WEIGHT AND AMOUNT:						6	9,085	8,887	7.971,64

COMMENT FOR SERBIAN PURPOSE ONLY:

EXEMPTED OF VAT ACCORDING TO THE ARTICLE 24, PAR.1 POINT 2

OSLOBODJENO PLACANJA. PDV PO CLANU 24. STAV 1 TACKA 2

TRANSPORT :

52326 2015 OG-254-AG

1 1CT50 M44 IR



The exporter of the products covered by this document (customs authorization No RS/002/09) declares that, except where otherwise clearly indicated, these product are of Serbian preferential origin.

Mesto izdavanja fakture: SABAC

BANK: Sberbank Srbija a.d.Beograd, Bulevar Mihajla Pupina 163g, 11070 Novi Beograd, Srbija

ACCOUNT NAME: ŽELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35285100120989346377

GBP - RS35285100120989346571 SWIFT: SABRRSBG

USD - RS35285100120989346474

BANK: UniCredit Bank Serbia JSC, Rajiceva 27-29, 11000 Belgrade, Serbia

ACCOUNT NAME: ŽELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35170003001786332076

USD - RS35170003001786302006 SWIFT: BACXRSBG

Železara Smederevo d.o.o. 1 QMS.PO.LG.-630-02-07 VS skl I Datum
Radinac, 11300 Smederevo stampano: 13112015 07:21:27 136 59004 12112015
Serbia Ugovor kupca: skl P 00000
tel:+381-26-226116 OTPREMNICA-MEDJUSKLADISNICA br: 00052326 / 2015
+381-26-221518 Br.narudzbe: 3852095
Tekuci racun: 265-1100310002103-45 Br.ugovora : MGK09/15A1
15/0104

M.Br PRIMALAC KUPAC VEZA /
9514929 / 000 9514929 / 000
MGK-PACK D.D. MGK-PACK D.D.

Mesto KUKULJANOVO KUKULJANOVO
Ulica KUKULJANOVO 349 KUKULJANOVO 349

Uput.stan: KUKULJANOVO
Mesto istov:
carina:
Proizvod

R.b. KOD naziv Por.kol. JM Isp.kol.

NHM: 721012 NANOS KALAJA: E 2,0 / 2,0
B ST 0,150X 871X 809 8,887 35 8,887
1 4831780 1 TH620
10 (1523968205 / 1 BRUTO: 1,513 NETO: 1,480)
(1523968206 / 1 BRUTO: 1,515 NETO: 1,482)
(1523968208 / 1 BRUTO: 1,516 NETO: 1,483)
(1523968209 / 1 BRUTO: 1,515 NETO: 1,482)
(1523968210 / 1 BRUTO: 1,517 NETO: 1,484)
(1523968212 / 1 BRUTO: 1,509 NETO: 1,476)

t_robe: 8,887 t/ 6 k+pod: t+haube: t+amb: ,198 t= 9,085
roba :
nap_1:
nap_2:

Roba je isporucena neostecena i neostecenog pakovanja.
Prilikom transporta roba mora biti zasticena od atmosferskih uticaja.
REKLAMACIJE PRIMAMO U ROKU OD 8 DANA PO PRIJEMU ROBE:
ROBA SE ISPORUCUJE: Utovareno u prevozno sredstvo na teret i rizik kupca.
U slucaju odstupanja tezine +/- 1%, ne mogu se stavljati prigovori na isporucenu kolicinu. Kupac ne sme robu za koju je ulozio prigovor na kvalitet vratiti bez saglasnosti prodavca. Ostali uslovi prema posebnim kupoprodajnim uslovima iz Ugovora i opstim uzansama o prometu robe.

Ispostavio:

Skladistar:

Robu preuzeo:

Otprema se: TRANSPORT : KAMION S Prezime i ime: ILIJA
Registracija: OG-254-AG Br.licne karte: 104734402
Prikolica: OG-473-AF Potpis:

„ZELEZARA SMEDEREVO“ D.O.O.
SMEDEREVO
Broj: 4544
Datum: 19.09.2015

10F-746

9.

ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

Page: 1

Radinac

COMMERCIAL INVOICE No: 52000895

11300 Smederevo

SERBIA

Phone: +381-15-352 677

SN: 215017446

Inv.dept.ref: RADOVAN TODOROVIC

REG.No: 7342691 TAX No: 103125366

Date issued: 12/11/2015

Incorporated in Corporate Registers

Datum prometa: 12/11/2015

Agency (APR)

Due date: 10/02/2016

B.D. 15347/2012

SPTS NO:

Contract No: MGK11/15A1

Order No: 3862115

JCD NO: 18517 12/11/2015

Cust.Inv: 483303

Customer: 9514929

MGK-PACK D.D.

KUKULJANOVO 349

51227

KUKULJANOVO

CROATIA

Standard: EN 10202/2001

Customer VAT No HR09381762740

Delivery to: CROATIA

Delivery from SABAC

Delivery terms FCA SABAC

Payment terms: IN CASH

Insurance: INCOTERMS(R) 2010

90 DAYS AFTER INVOICING

Tariff's No Quality Class Dimensions Pcs Bruto/mt Neto/mt Price EUR /mt

ELECTROLYTIC TINPLATE SHEET

721012209 TS260 1 0,220 884 800 3 5,643 5,538 719,00

TOTAL WEIGHT AND AMOUNT: 3 5,643 5,538 3.981,82

COMMENT FOR SERBIAN PURPOSE ONLY:

EXEMPTED OF VAT ACCORDING TO THE ARTICLE 24, PAR.1 POINT 2

OSLOBODJENO PLACANJA PDV PO CLANU 24. STAV 1 TACKA 2

TRANSPORT :

52244 2015 RU 041 XY

1 1CT50 M44 IR



The exporter of the products covered by this document customs authorization No RS/002/09) declares that, except where otherwise clearly indicated, these product are of Serbian preferential origin.

Mesto izdavanja fakture: SABAC

BANK: Sberbank Srbija a.d.Beograd, Bulevar Mihajla Pupina 165g,
11070 Novi Beograd, Srbija

ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35285100120989346377

GBP - RS35285100120989346571 SWIFT: SABRRSBG

USD - RS35285100120989346474

BANK: UniCredit Bank Serbia JSC, Rajiceva 27-29, 11000 Belgrade, Serbia

ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35170003001786332076

USD - RS35170003001786302006 SWIFT: BACXRSBG

Želežara Smederevo d.o.o. 1 QMS.PO.LG.-630-02-07 VS skl I Datum
 Radinac, 11300 Smederevo stampano: 13112015 07:21:14 136 59004 12112015
 Serbia Ugovor kupca: skl P 00000
 tel:+381-26-226116 OTPREMNICA-MEDJUSKLADISNICA br: 00052244 / 2015
 +381-26-221518 Br.narudzbe: 3862115
 Tekuci racun: 265-1100310002103-45 Br.ugovora : MGK11/15A1

M.Br PRIMALAC KUPAC VEZA /
 9514929 / 000 9514929 / 000
 MGK-PACK D.D. MGK-PACK D.D.

Mesto KUKULJANOVO KUKULJANOVO
 Ulica KUKULJANOVO 349 KUKULJANOVO 349

Uput.stan: KUKULJANOVO
 Mesto istov:
 carina:
 Proizvod

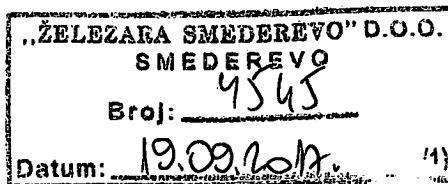
R.b. KOD	naziv	Por.kol. JM	Isp.kol.
----------	-------	-------------	----------

1 4830162 1 TS260	NHM: 721012 B ST	NANOS KALAJA: E 2,0 / 2,0	5,538 35
10 (1523805102 / 1		0,220X 884X 800	5,538
(1523805104 / 1		BRUTO: 1,881 NETO: 1,846)	
(1523805105 / 1		BRUTO: 1,881 NETO: 1,846)	

t_robe: 5,538 t/ 3 k+pod: t+haube: t+amb: ,105 t= 5,643
 roba :
 nap_1:
 nap_2:

Roba je isporucena neostecena i neostecenog pakovanja.
 Prilikom transporta roba mora biti zastecena od atmosferskih uticaja.
 REKLAMACIJE PRIMAMO U ROKU OD 8 DANA PO PRIJEMU ROBE.
 ROBA SE ISPORUCUJE: Utovareno u prevozno sredstvo na teret i rizik kupca.
 U slucaju odstupanja tezine +/- 1%, ne mogu se stavljati prigovori na isporucenu kolicinu. Kupac ne sme robu za koju je ulozio prigovor na kvalitet vratiti bez saglasnosti prodavca. Ostali uslovi prema posebnim kupoprodajnim uslovima iz Ugovora i opstim uzansama o prometu robe.

Ispostavio: Skladistar:
 Robu preuzeo:
 Oprema se: TRANSPORT : KAMION S Prezime i ime: DUSAN SPASOJEVIC
 Registracija: RU 041 XY Br.licne karte: 009459905
 Prikolica: AB 929 RU Potpis:



ŽELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

Radinac
11300 Smederevo
SERBIA

COMMERCIAL INVOICE No: 52000875

Page: 1

Phone: +381-15-352 677

SN: 215017444

Inv.dept.ref: RADOVAN TODOROVIC

REG.No: 7342691 TAX No: 103125366
Incorporated in Corporate Registers
Agency (APR)
B.D. 15347/2012

Date issued: 12/11/2015

Datum prometa: 12/11/2015

Due date: 10/02/2016

SPTS NO: 15/0130

Contract No: MGK11/15

Order No: 3824115

Customer: 9514929

MGK-PACK D.D.

KUKULJANOVO 349

51227

KUKULJANOVO

CROATIA

JCD NO: 18515 12/11/2015

Cust.Inv: 483301

Standard: EN 10202/2001

Customer VAT No HR09381762740

Delivery to: CROATIA

Delivery from SABAC

Delivery terms FCA SABAC

Payment terms: IN CASH

Insurance: INCOTERMS(R) 2010

90 DAYS AFTER INVOICING

Tariff's No Quality Class Dimensions Pcs Bruto/mt Neto/mt Price EUR /mt

ELECTROLYTIC TINPLATE SHEET

721012201 TH550 1 0,155 904 830 10 15,243 14,903 894,00

TOTAL WEIGHT AND AMOUNT: 10 15,243 14,903 13.323,28

COMMENT FOR SERBIAN PURPOSE ONLY:

EXEMPTED OF VAT ACCORDING TO THE ARTICLE 24, PAR.1 POINT 2

OSLOBODJENO PLACANJA PDV PO CLANU 24. STAV 1 TACKA 2

TRANSPORT :

52242 2015 RU 041 XY

1 1CT50 M44 IR



The exporter of the products covered by this document (Customs authorization No RS/002/09) declares that, except where otherwise clearly indicated, these product are of Serbian preferential origin.

Mesto izdavanja fakture: SABAC

BANK: Sberbank, Srbija a.d.Beograd, Bulevar Mihajla Pupina 165g,
11070 Novi Beograd, Srbija

ACCOUNT NAME: ŽELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35285100120989346377

GBP - RS35285100120989346571 SWIFT: SABRRSBG

USD - RS35285100120989346474

BANK: UniCredit Bank Serbia JSC, Rajiceva 27-29, 11000 Belgrade, Serbia

ACCOUNT NAME: ŽELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35170003001786332076

USD - RS35170003001786302006 SWIFT: BACXRSBG

10.

200087

Železara Smederevo d.o.o. 1 QMS.PO.LG.-630-02-07 VS skl I Datum
 Radinac, 11300 Smederevo stampano: 13112015 07:21:08 136 59004 12112015
 Serbia Ugovor kupca: skl P 00000
 tel:+381-26-226116 OTPREMNICA-MEDJUSKLADISNICA br: 00052242 / 2015
 +381-26-221518 Br.narudzbe: 3824115
 Tekuci racun: 265-1100310002103-45 Br.ugovora : MGK11/15
 15/0130

M.Br PRIMALAC KUPAC VEZA /
 9514929 / 000 9514929 / 000
 MGK-PACK D.D. MGK-PACK D.D.

Mesto KUKULJANOVO KUKULJANOVO
 Ulica KUKULJANOVO 349 KUKULJANOVO 349

Uput.stan: KUKULJANOVO
 Mesto istov:
 carina:
 Proizvod

R.b. KOD	naziv	Por.kol. JM	Isp.kol.
----------	-------	-------------	----------

1 4831632 1 TH550	NHM: 721012 NANOS KALAJA: E 2,8 / 2,8		
10 (1524162904 / 1	B ST 0,155X 904X 830	14,903 35	14,903
(1524162905 / 1	BRUTO: 1,576 NETO: 1,542)		
(1524162906 / 1	BRUTO: 1,571 NETO: 1,537)		
(1524162907 / 1	BRUTO: 1,576 NETO: 1,542)		
(1524162908 / 1	BRUTO: 1,573 NETO: 1,539)		
(1524162909 / 1	BRUTO: 1,570 NETO: 1,536)		
(1524162910 / 1	BRUTO: 1,576 NETO: 1,542)		
(1524162911 / 1	BRUTO: 1,571 NETO: 1,537)		
(1524162912 / 1	BRUTO: 1,582 NETO: 1,548)		
(1524166002 / 1	BRUTO: 1,073 NETO: 1,039)		
	BRUTO: 1,575 NETO: 1,541)		

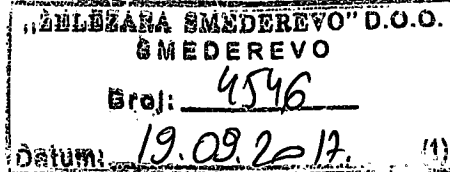
t_robe: 14,903 t/ 10 k+pod: t+haube: t+amb: ,340 t= 15,243
 roba :
 nap_1:
 nap_2:

Roba je isporucena neostecena i neostecenog pakovanja.
 Prilikom transporta roba mora biti zastecena od atmosferskih uticaja.
 REKLAMACIJE PRIMAMO U ROKU OD 8 DANA PO PRIJEMU ROBE.
 ROBA SE ISPORUCUJE: Utovareno u prevozno sredstvo na teret i rizik kupca.
 U slucaju odstupanja tezine +/- 1%, ne mogu se stavljati prigovori na isporucenu kolicinu. Kupac ne sme robu za koju je ulozio prigovor na kvalitet vratiti bez saglasnosti prodavca. Ostali uslovi prema posebnim kupoprodajnim uslovima iz Ugovora i opstim uzansama o prometu robe.

Ispostavio: Skladistar:

Robu preuzeo:

Otprema se: TRANSPORT : KAMION S Prezime i ime: DUSAN SPASOJEVIC
 Registracija: RU 041 XY Br.licne karte: 009459905
 Prikolica: AB 929 RU Potpis:



ŽELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

Radinac
11300 Smederevo
SERBIA

Phone: +381-15-352 677

COMMERCIAL INVOICE No: 52000885

Page: 1

REG.No: 7342691 TAX No: 103125366
Incorporated in Corporate Registers
Agency (APR)
B.D. 15347/2012

SN: 215017445
Inv.dept.ref: RADOVAN TODOROVIC
Date issued: 12/11/2015
Datum prometa: 12/11/2015
Due date: 10/02/2016

Customer: 9514929
MGK-PACK D.D.
KUKULJANOVO 349
51227 KUKULJANOVO
CROATIA

SPTS NO: 15/0130
Contract No: MGK11/15
Order No: 3825115

JCD NO: 18516 12/11/2015
Cust.Inv: 483302

Standard: EN 10202/2001

Customer VAT No HR09381762740

Delivery to: CROATIA

Delivery from SABAC

Delivery terms FCA SABAC

Payment terms: IN CASH

90 DAYS AFTER INVOICING

Insurance: INCOTERMS(R) 2010

Tariff's	No Quality	Class	Dimensions	Pcs	Bruto/mt	Neto/mt	Price EUR /mt
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
ELECTROLYTIC TINPLATE SHEET							
721012201 TH550	1	0,155	904	854	2	3,049	2,979
							894,00
TOTAL WEIGHT AND AMOUNT:					2	3,049	2,979
							2.663,23

COMMENT FOR SERBIAN PURPOSE ONLY:
EXEMPTED OF VAT ACCORDING TO THE ARTICLE 24, PAR.1 POINT 2
OSLOBODJENO PLACANJA PDV PO CLANU 24. STAV 1 TACKA 2

TRANSPORT :

52243 2015 RU 041 XY

1 1CT50 M44 IR



The exporter of the products covered by this document (customs authorization No RS/002/09) declares that, except where otherwise clearly indicated, these product are of Serbian preferential origin.

Mesto izdavanja fakture: SABAC

BANK: Sberbank Srbija a.d.Beograd, Bulevar Mihajla Pupina 165g,
11070 Novi Beograd, Srbija

ACCOUNT NAME: ŽELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35285100120989346377

GBP - RS35285100120989346571 SWIFT: SABRRSBG
USD - RS35285100120989346474

BANK: UniCredit Bank Serbia JSC, Rajiceva 27-29, 11000 Belgrade, Serbia
ACCOUNT NAME: ŽELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35170003001786332076
USD - RS35170003001786302006 SWIFT: BACXRSBG

11.
200088

Želežara Smederevo d.o.o. 1 QMS.PO.LG.-630-02-07 VS skl I Datum
Radinac, 11300 Smederevo stampano: 13112015 07:21:11 136 59004 12112015
Serbia Ugovor kupca: skl P 00000
tel:+381-26-226116 OTPREMNICA-MEDJUSKLADISNICA br: 00052243 / 2015
+381-26-221518 Br.narudzbe: 3825115
Tekuci racun: 265-1100310002103-45 Br.ugovora : MGK11/15
15/0130

M.Br PRIMALAC KUPAC VEZA /
9514929 / 000 9514929 / 000
MGK-PACK D.D. MGK-PACK D.D.

Mesto KUKULJANOVO KUKULJANOVO
Ulica KUKULJANOVO 349 KUKULJANOVO 349

Uput.stan: KUKULJANOVO
Mesto istov:
carina:
Proizvod

R.b.	KOD	naziv	Por.kol.	JM	Isp.kol.
------	-----	-------	----------	----	----------

1	4835799	1 TH550	NHM: 721012	NANOS KALAJA: E	2,8 / 2,8	
			B ST	0,155X 904X 854	2,979 35	2,979
10.	(1524163002	/ 1	BRUTO: 1,526	NETO: 1,491)	
	(1524163003	/ 1	BRUTO: 1,523	NETO: 1,488)	

t_robe: 2,979 t/ 2 k+pod: t+haube: t+amb: ,070 t= 3,049
roba :
nap_1:
nap_2:

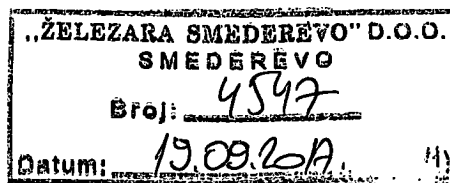
Roba je isporucena neostecena i neostecenog pakovanja.
Prilikom transporta roba mora biti zasticena od atmosferskih uticaja.
REKLAMACIJE PRIMAMO U ROKU OD 8 DANA PO PRIJEMU ROBE.
ROBA SE ISPORUCUJE: Utovareno u prevozno sredstvo na teret i rizik kupca.
U slucaju odstupanja tezine +/- 1%, ne mogu se stavljati prigovori na isporucenu kolicinu. Kupac ne sme robu za koju je ulozio prigovor na kvalitet vratiti bez saglasnosti prodavca. Ostali uslovi prema posebnim kupoprodajnim uslovima iz Ugovora i opstim uzansama o prometu robe.

Ispostavio:

Skladistar:

Robu preuzeo:

Otprema se: TRANSPORT : KAMION S Prezime i ime: DUSAN SPASOJEVIC
Registracija: RU 041 XY Br.licne karte: 009459905
Prikolica: AB 929 RU Potpis:



ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
Radinac
11300 Smederevo
SERBIA

COMMERCIAL INVOICE No: 52000915
=====

Page: 1

Phone: +381-15-352 677

REG.No: 7342691 TAX No: 103125366
Incorporated in Corporate Registers
Agency (APR)
B.D. 15347/2012

SN: 215017448
Inv.dept.ref: RADOVAN TODOROVIC
Date issued: 12/11/2015
Datum prometa: 12/11/2015
Due date: 10/02/2016

SPTS NO: 15/0130
Contract No: MGK11/15
Order No: 3824115

Customer: 9514929

MGK-PACK D.D.

KUKULJANOVO 349

51227

KUKULJANOVO

CROATIA

Customer VAT No HR09381762740

Delivery to: CROATIA

Delivery from SABAC

Delivery terms FCA SABAC

Payment terms: IN CASH

90 DAYS AFTER INVOICING

JCD NO: 18545 12/11/2015
Cust.Inv.: 483501

Standard: EN 10202/2001

Insurance: INCOTERMS(R) 2010

=====

Tariff's No	Quality	Class	Dimensions	Pcs	Bruto/mt	Neto/mt	Price EUR /mt
-------------	---------	-------	------------	-----	----------	---------	---------------

=====

ELECTROLYTIC TINPLATE SHEET

721012201	TH550	1	0,155 904 830	9	14,166	13,860	894,00
TOTAL WEIGHT AND AMOUNT:					9	14,166 13,860	12.390,84

=====

COMMENT FOR SERBIAN PURPOSE ONLY:
EXEMPTED OF VAT ACCORDING TO THE ARTICLE 24, PAR.1 POINT 2
OSLOBODJENO PLACANJA PDV PO CLANU 24. STAV 1 TACKA 2

TRANSPORT :

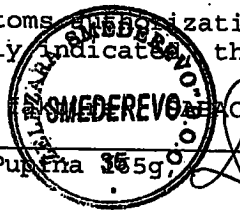
52327 2015 OG-254-AG

1 1CT50 M44 IR



The exporter of the products covered by this document (customs organization No RS/002/09) declares that, except where otherwise clearly indicated, these product are of Serbian preferential origin.

Mesto izdavanja



BANK: Sberbank Srbija a.d.Beograd, Bulevar Mihajla Pupina 35g, 11070 Novi Beograd, Srbija

ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35285100120989346377

GBP - RS35285100120989346571

USD - RS35285100120989346474

SWIFT: SABRRSBG

BANK: UniCredit Bank Serbia JSC, Rajiceva 27-29, 11000 Belgrade, Serbia

ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35170003001786332076

USD - RS35170003001786302006

SWIFT: BACXRSBG

200091

Želežara Smederevo d.o.o. 1 QMS.PO.LG.-630-02-07 VS skl I Datum
 Radinac, 11300 Smederevo stampano: 13112015 07:21:30 136 59004 12112015
 Serbia Ugovor kupca: skl P 00000
 tel:+381-26-226116 OTPREMNICI-MEDJUSKLADISNICA br: 00052327 / 2015
 +381-26-221518 Br.narudzbe: 3824115
 Tekuci racun: 265-1100310002103-45 Br.ugovora : MGK11/15
 15/0130

M.Br PRIMALAC KUPAC VEZA /
 9514929 / 000 9514929 / 000
 MGK-PACK D.D. MGK-PACK D.D.

Mesto KUKULJANOVO KUKULJANOVO
 Ulica KUKULJANOVO 349 KUKULJANOVO 349

Uput.stan: KUKULJANOVO
 Mesto istov:
 carina:
 Proizvod

R.b. KOD	naziv	Por.kol. JM	Isp.kol.
1 4831632 1 TH550	NHM: 721012 NANOS KALAJA: E 2,8 / 2,8 B ST 0,155X 904X 830	13,860 35	13,860
10 (1524166003 / 1	BRUTO: 1,574 NETO: 1,540)		
(1524166004 / 1	BRUTO: 1,573 NETO: 1,539)		
(1524166005 / 1	BRUTO: 1,574 NETO: 1,540)		
(1524166006 / 1	BRUTO: 1,569 NETO: 1,535)		
(1524166007 / 1	BRUTO: 1,575 NETO: 1,541)		
(1524166008 / 1	BRUTO: 1,574 NETO: 1,540)		
(1524166009 / 1	BRUTO: 1,570 NETO: 1,536)		
(1524166010 / 1	BRUTO: 1,584 NETO: 1,550)		
(1524166103 / 1	BRUTO: 1,573 NETO: 1,539)		

t_robe: 13,860 t/ 9 k+pod: t+haube: t+amb: ,306 t= 14,166
 roba :
 nap_1:
 nap_2:

Roba je isporucena neostecena i neostecenog pakovanja.
 Prilikom transporta roba mora biti zastecena od atmosferskih uticaja.
 REKLAMACIJE PRIMAMO U ROKU OD 8 DANA PO PRIJEMU ROBE.
 ROBA SE ISPORUCUJE: Utovareno u prevozno sredstvo na teret i rizik kupca.
 U slucaju odstupanja tezine +/- 1%, ne mogu se stavljati prigovori na isporucenu kolicinu. Kupac ne sme robu za koju je ulozio prigovor na kvalitet vratiti bez saglasnosti prodavca. Ostali uslovi prema posebnim kupoprodajnim uslovima iz Ugovora i opstim uzansama o prometu robe.

Ispostavio: Skladistar: Robu preuzeo:
 Otprema se: TRANSPORT : KAMION S Prezime i ime: ILIJA
 Registracija: OG-254-AG Br.licne karte: 104734402
 Prikolica: OG-473-AF Potpis:

„ZELEZARA SMEDEREVO“ D.O.O.
SMEDEREVO
Broj: 4548
Datum: 19.09.2012

13

10F 755

Page: 1

ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
Radinac
11300 Smederevo
SERBIA
Phone: +381-15-352 677

COMMERCIAL INVOICE No: 52000975
=====

REG.No: 7342691 TAX No: 103125366
Incorporated in Corporate Registers
Agency (APR)
B.D. 15347/2012

SN: 215018359
Inv.dept.ref: LJILJANA SIMEUNOVIC
Date issued: 25/11/2015
Datum prometa: 25/11/2015
Due date: 23/02/2016

SPTS NO: 15/0130
Contract No: MGK11/15
Order No: 3824115

JCD NO: 19388 25/11/2015
Cust.Inv: 519501

Standard: EN 10202/2001

Customer: 9514929
MGK-PACK D.D.
KUKULJANOVO 349
51227 KUKULJANOVO
CROATIA
Customer VAT No HR09381762740
Delivery to: CROATIA
Delivery from SABAC
Delivery terms FCA SABAC
Payment terms: IN CASH
90 DAYS AFTER INVOICING

Insurance: INCOTERMS(R) 2010

=====

Tariff's	No Quality	Class	Dimensions	Pcs	Bruto/mt	Neto/mt	Price EUR /mt
----------	------------	-------	------------	-----	----------	---------	---------------

=====

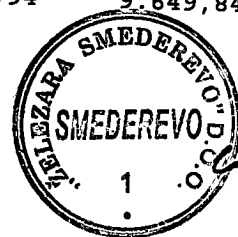
ELECTROLYTIC TINPLATE SHEET

=====

721012201 TH550	1	0,155	904	830	7	11,032	10,794	894,00	
TOTAL WEIGHT AND AMOUNT:						7	11,032	10,794	9,649,84

COMMENT FOR SERBIAN PURPOSE ONLY:
EXEMPTED OF VAT ACCORDING TO THE ARTICLE 24, PAR.1 POINT 2
OSLOBODJENO PLACANJA PDV PO CLANU 24. STAV 1 TACKA 2

TRANSPORT :
55195 2015 BG 888 NP
1 1CT50 M44 IR



The exporter of the products covered by this document (customs authorization No RS/002/09) declares that, except where otherwise clearly indicated, these product are of Serbian preferential origin.

Mesto izdavanja fakture: SABAC

BANK: Sberbank Srbija a.d.Beograd, Bulevar Mihajla Pupina 165g,
11070 Novi Beograd, Srbija
ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35285100120989346377
GBP - RS35285100120989346571 SWIFT: SABRRSBG
USD - RS35285100120989346474
BANK: UniCredit Bank Serbia JSC, Rajiceva 27-29, 11000 Belgrade, Serbia
ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35170003001786332076
USD - RS35170003001786302006 SWIFT: BACXRSBG

200097

Železara Smederevo d.o.o. 1 QMS.PO.LG.-630-02-07 VS skl I Datum
 Radinac, 11300 Smederevo stampano: 26112015 07:28:00 136 59004 25112015
 Serbia Ugovor kupca: OTPREMNICA-MEDJUSKLADISNICA br: 00055195 / 2015 skl P 00000
 tel:+381-26-226116 Br.narudzbe: 3824115
 +381-26-221518 Br.ugovora : MGK11/15
 Tekuci racun: 265-1100310002103-45 15/0130

M.Br PRIMALAC KUPAC VEZA /
 9514929 / 000 9514929 / 000
 MGK-PACK D.D. MGK-PACK D.D.

Mesto KUKULJANOVO KUKULJANOVO
 Ulica KUKULJANOVO 349 KUKULJANOVO 349

Uput.stan: KUKULJANOVO
 Mesto istov:
 carina:
 Proizvod

B.b. KOD	naziv	Por.kol. JM	Isp.kol.
1 4831632 1 TH550	NHM: 721012 NANOS KALAJA: E 2,8 / 2,8		
10 (1524166104 / 1	B ST 0,155X 904X 830 10,794 35 10,794		
(1524166105 / 1	BRUTO: 1,573 NETO: 1,539)		
(1524166106 / 1	BRUTO: 1,581 NETO: 1,547)		
(1560657502 / 1	BRUTO: 1,578 NETO: 1,544)		
(1560657503 / 1	BRUTO: 1,576 NETO: 1,542)		
(1560657504 / 1	BRUTO: 1,577 NETO: 1,543)		
(1560657505 / 1	BRUTO: 1,574 NETO: 1,540)		
	BRUTO: 1,573 NETO: 1,539)		

t_robe: 10,794 t/ 7 k+pod: t+haube: t+amb: ,238 t= 11,032
 roba :
 nap_1:
 nap_2:

Roba je isporucena neostecena i neostecenog pakovanja.
 Prilikom transporta roba mora biti zasticena od atmosferskih uticaja.
 REKLAMACIJE PRIMAMO U ROKU OD 8 DANA PO PRIJEMU ROBE.
 ROBA SE ISPORUCUJE: Utovareno u prevozno sredstvo na teret i rizik kupca.
 U slucaju odstupanja tezine +/- 1%, ne mogu se stavljati prigovori na isporucenu kolicinu. Kupac ne sme robu za koju je ulozio prigovor na kvalitet vratiti bez saglasnosti prodavca. Ostali uslovi prema posebnim kupoprodajnim uslovima iz Ugovora i opstim uzansama o prometu robe.

Ispostavio: Skladistar: Robu preuzeo:
 Oprema se: TRANSPORT : KAMION S Prezime i ime: PRODANOVIC IVAN
 Registracija: BG 888 NP Br.licne karte: 012304942
 Prikolica: AF 911 BG Potpis:

„ZELEZARA SMEDEREVO“ D.O.O.
SMEDEREVO
Broj: 4549
Datum: 19.09.2012

12
IDF 755

ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.

Radinac
11300 Smederevo
SERBIA

Phone: +381-15-352 677

COMMERCIAL INVOICE No: 52000985

Page: 1

REG.No: 7342691 TAX No: 103125366
Incorporated in Corporate Registers
Agency (APR)
B.D. 15347/2012

SN: 215018360
Inv.dept.ref: LJILJANA SIMEUNOVIC
Date issued: 25/11/2015
Datum prometa: 25/11/2015
Due date: 23/02/2016

SPTS NO: 15/0130
Contract No: MGK11/15
Order No: 3825115

JCD NO: 19390 25/11/2015
Cust.Inv: 519502

Standard: EN 10202/2001

Customer: 9514929
MGK-PACK D.D.
KUKULJANOVO 349
51227 KUKULJANOVO
CROATIA
Customer VAT No HR09381762740
Delivery to: CROATIA
Delivery from SABAC
Delivery terms FCA SABAC
Payment terms: IN CASH
90 DAYS AFTER INVOICING

Insurance: INCOTERMS(R) 2010

Tariff's No	Quality	Class	Dimensions	Pcs	Bruto/mt	Neto/mt	Price EUR /mt
721012201	TH550	1	0,155 904 854	6	8,496	8,286	894,00
ELECTROLYTIC TINPLATE SHEET				6	8,496	8,286	7.407,68
TOTAL WEIGHT AND AMOUNT:				6	8,496	8,286	7.407,68

COMMENT FOR SERBIAN PURPOSE ONLY:
EXEMPTED OF VAT ACCORDING TO THE ARTICLE 24, PAR.1 POINT 2
OSLOBODJENO PLACANJA PDV PO CLANU 24. STAV 1 TACKA 2

TRANSPORT :
55196 2015 BG 888 NP

1 1CT50. M44 IR



The exporter of the products covered by this document(customs authorization No RS/002/09) declares that, except where otherwise clearly indicated, these product are of Serbian preferential origin.

Mesto izdavanja fakture: SABAC

BANK: Sberbank Srbija a.d.Beograd, Bulevar Mihajla Pupina 165g,
11070 Novi Beograd, Srbija
ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35285100120989346377
GBP - RS35285100120989346571 SWIFT: SABRRSBG
USD - RS35285100120989346474
BANK: UniCredit Bank Serbia JSC, Rajiceva 27-29, 11000 Belgrade, Serbia
ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35170003001786332076
USD - RS35170003001786302006 SWIFT: BACXRSBG

200098

Železara Smederevo d.o.o. 1 QMS.PO.LG.-630-02-07 VS skl I Datum
Radinac, 11300 Smederevo stampano: 26112015 07:28:05 136 59004 25112015
Serbia Ugovor kupca: OTPREMNICA-MEDJUSKLADISNICA br: 00055196 / 2015 skl P 00000
tel:+381-26-226116 Br.narudzbe: 3825115
+381-26-221518 Br.ugovora : MGK11/15
Tekuci racun: 265-1100310002103-45 15/0130

M.Br PRIMALAC KUPAC VEZA /
9514929 / 000 9514929 / 000
MGK-PACK D.D. MGK-PACK D.D.

Mesto KUKULJANOVO KUKULJANOVO
Ulica KUKULJANOVO 349 KUKULJANOVO 349

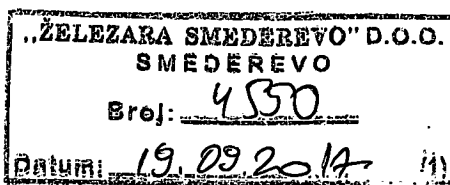
Uput.stan: KUKULJANOVO
Mesto istov:
carina:
Proizvod

R.b.	KOD	naziv	Por.kol.	JM	Isp.kol.
1	4835799	1 TH550	NHM: 721012	NANOS KALAJA: E	2,8 / 2,8
10	(1524163105	/ 1	B ST	0,155X 904X 854	8,286 35
	(1524163202	/ 1		BRUTO: ,858 NETO: ,823)	8,286
	(1524163203	/ 1		BRUTO: 1,530 NETO: 1,495)	
	(1524163204	/ 1		BRUTO: 1,527 NETO: 1,492)	
	(1524163205	/ 1		BRUTO: 1,524 NETO: 1,489)	
	(1524163206	/ 1		BRUTO: 1,525 NETO: 1,490)	
				BRUTO: 1,532 NETO: 1,497)	

t_robe: 8,286 t/ 6 k+pod: t+haube: t+amb: ,210 t= 8,496
roba :
nap_1:
nap_2:

Roba je isporucena neostecena i neostecenog pakovanja.
Prilikom transporta roba mora biti zasticena od atmosferskih uticaja.
REKLAMACIJE PRIMAMO U ROKU OD 8 DANA PO PRIJEMU ROBE.
ROBA SE ISPORUCUJE: Utovareno u prevozno sredstvo na teret i rizik kupca.
U slucaju odstupanja tezine +/- 1%, ne mogu se stavljati prigovori na isporucenu kolicinu. Kupac ne sme robu za koju je ulozio prigovor na kvalitet vratiti bez saglasnosti prodavca. Ostali uslovi prema posebnim kupoprodajnim uslovima iz Ugovora i opstim uzansama o prometu robe.

Ispostavio: Skladistar: Robu preuzeo:
Otprema se: TRANSPORT : KAMION S Prezime i ime: PRODANOVIC IVAN
Registracija: BG 888 NP Br.licne karte: 012304942
Prikolica: AF 911 BG Potpis:



Page: 1

ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
Radinac
11300 Smederevo
SERBIA
Phone: +381-15-352 677

COMMERCIAL INVOICE No: 52000995
=====

REG.No: 7342691 TAX No: 103125366
Incorporated in Corporate Registers
Agency (APR)
B.D. 15347/2012

SN: 215018361
Inv.dept.ref: LJILJANA SIMEUNOVIC
Date issued: 25/11/2015
Datum prometa: 25/11/2015
Due date: 23/02/2016

SPTS NO: 15/0130
Contract No: MGK11/15
Order No: 3826115

JCD NO: 19392 25/11/2015
Cust.Inv: 519503

Standard: EN 10202/2001

Insurance: INCOTERMS(R) 2010

Customer: 9514929
MGK-PACK D.D.
KUKULJANOVO 349
51227 KUKULJANOVO
CROATIA
Customer VAT No HR09381762740
Delivery to: CROATIA
Delivery from SABAC
Delivery terms FCA SABAC
Payment terms: IN CASH
90 DAYS AFTER INVOICING

Tariff's No	Quality	Class	Dimensions	Pcs	Bruto/mt	Neto/mt	Price EUR./mt
721012201	TH550	1	0,155. 878 925	3	4,402	4,288	894,00
TOTAL WEIGHT AND AMOUNT:				3	4,402	4,288	3.833,47

COMMENT FOR SERBIAN PURPOSE ONLY:
EXEMPTED OF VAT ACCORDING TO THE ARTICLE 24, PAR.1 POINT 2
OSLOBODJENO PLACANJA PDV PO CLANU 24. STAV 1 TACKA 2

TRANSPORT :
55197 2015 BG 888 NP 1 1CT50 M44 IR



The exporter of the products covered by this document(customs authorization No RS/002/09) declares that, except where otherwise clearly indicated, these product are of Serbian preferential origin.

Mesto izdavanja fakture: SABAC

BANK: Sberbank Srbija a.d.Beograd, Bulevar Mihajla Pupina 165g,
11070 Novi Beograd, Srbija
ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35285100120989346377
GBP - RS35285100120989346571 SWIFT: SABRRSBG
USD - RS35285100120989346474
BANK: UniCredit Bank Serbia JSC, Rajiceva 27-29, 11000 Belgrade, Serbia
ACCOUNT NAME: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
ACCOUNT No/IBAN: EUR - RS35170003001786332076
USD - RS35170003001786302006 SWIFT: BACXRSBG

200099

Železara Smederevo d.o.o. 1 QMS.PO.LG.-630-02-07 VS skl. I Datum
 Radinac, 11300. Smederevo stampano: 26112015 07:28:09 136 59004 25112015
 Serbia Ugovor kupca: OTPREMNICA-MEDJUSKLADISNICA br: 00055197 / 2015 skl P 00000
 tel:+381-26-226116 Br.narudzbe: 3826115
 +381-26-221518 Br.ugovora : MGK11/15
 Tekuci racun: 265-1100310002103-45 15/0130

M.Br PRIMALAC. KUPAC VEZA /
 9514929 / 000 9514929 / 000
 MGK-PACK D.D. MGK-PACK D.D.

Mesto KUKULJANOVO KUKULJANOVO
 Ulica KUKULJANOVO 349 KUKULJANOVO 349

Uput.stan: KUKULJANOVO
 Mesto istov:
 carina:
 Proizvod

R.b.	KOD	naziv	Por.kol.	JM	Isp.kol.
1	4829768	1 TH550	NHM: 721012	NANOS KALAJA: E	2,8 / 2,8
10	(1524163310	/ 1	B ST	0,155X 878X 925	4,288 35
	(1524163311	/ 1		BRUTO: 1,507 NETO: 1,469)	4,288
	(1524163402	/ 1		BRUTO: 1,387 NETO: 1,349)	
				BRUTO: 1,508 NETO: 1,470)	

t_robe: 4,288 t/ 3 k+pod: t+haube: t+amb: ,114 t= 4,402
 roba :
 nap_1:
 nap_2:

Roba je isporucena neostecena i neostecenog pakovanja.
 Prilikom transporta roba mora biti zastecena od atmosferskih uticaja.
 REKLAMACIJE PRIMAMO U ROKU OD 8 DANA PO PRIJEMU ROBE.
 ROBA SE ISPORUCUJE: Utovareno u prevozno sredstvo na teret i rizik kupca.
 U slucaju odstupanja tezine +/- 1%, ne mogu se stavljati prigovori na isporucenu kolicinu. Kupac ne sme robu za koju je ulozio prigovor na kvalitet vratiti bez saglasnosti prodavca. Ostali uslovi prema posebnim kupoprodajnim uslovima iz Ugovora i opstim uzansama o prometu robe.
 Ispostavio: Skladistar:

Otprema se: TRANSPORT : KAMION S Prezime i ime: PRODANOVIC IVAN
 Registracija: BG 888 NP Br.licne karte: 012304942
 Prikolica: AF 911 BG Potpis:

ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
SMEDEREVO
BROJ: 10326366
Datum: 24.08.2015. (5)

CONTRACT No.: MGK09/15A1	UGOVOR Br: MGK09/15A1
Entered on 24.08.2015. by and between:	Zaključen dana 24.08.2015. između:
Seller: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O. Registered office: Radinač, 11300 Smederevo, Serbia Place of business: The same as reg. office Represented by the representatives: Stanislav Barica and/or Pavol Vrchovinsky and/or Miroslav Greša and Ivan Milošević or Svetislav Kostadinović Company ID: 07342691 TAX ID No.: 103125366 Bank connection: Raiffeisen bank A.D., Djordja Stanojevića 16, Beograd, Republic of Serbia Account No. IBAN: RS35265100000000085508 SWIFT: RZBSRSBG	Prodavac: ZELEZARA SMEDEREVO D.O.O. Adresa: Radinač, 11300 Smederevo, Srbija Mesto poslovanja: isto kao adresa Koji zastupaju zastupnici: Stanislav Barica i/ili Pavol Vrchovinsky i/ili Miroslav Greša Ivan Milošević i/ili Svetislav Kostadinović Matični broj: 07342691 PIB: 103125366 Naziv banke: Raiffeisen bank A.D., Djordja Stanojevića 16, Beograd, Republika Srbija Broj računa: IBAN: RS35265100000000085508 SWIFT: RZBSRSBG
and	I
Buyer: MGK-pack d.d. Address: KUKULJANOVO 349 51227 KUKULJANOVO CROATIA Company ID No: 3325784 Tax reg. No: HR 09381762740 Bank connection: Zagrebačka banka d.d. Zagreb (Croatia) Bank account No. HR3423600001101226014 Represented by: Mr. Tomislav Petric	Kupac: MGK-pack d.d. Adresa: KUKULJANOVO 349 51227 KUKULJANOVO CROATIA Matični broj: 3325784 PIB: HR 09381762740 Naziv banke: Zagrebačka banka d.d. Zagreb (Croatia) Broj računa: HR3423600001101226014 Koga zastupa: Mr. Tomislav Petric
SHIP TO: MGK-pack d.d. Kukuljanovo 349 51227 KUKULJANOVO CROATIA	OTPREMITI U: MGK-pack d.d. Kukuljanovo 349 51227 KUKULJANOVO CROATIA
I SUBJECT MATTER OF THE CONTRACT The Seller undertakes to deliver to the Buyer Electrolytic tinplate sheets prime 1A (hereinafter: the goods), as shown in the specification with defined characteristics and prices listed within the Table No. 1. The Buyer undertakes to take over the goods and to pay the purchase price of the goods, or for partial deliveries to the Seller pursuant to the following conditions.	I PREDMET UGOVORA Prodavac se obavezuje da isporuci Kupcu Elektrolitički bel i lim prve klase u tablama (u daljem tekstu : roba), kao što je prikazano u specifikaciji sa definisanim karakteristikama i cenama koje su navedene u Tabeli br. 1. Kupac je obavezan da preuzme Robu i da plati Prodavcu nabavnu cenu za kupljenu Robu ili za delimične isporuke Robe u skladu sa sledećim uslovima.

Table No. 1. Specification / Tabela br. 1: Specifikacija

Order no./ porudžbine	Item no./ Broj stavke	Mark t class/ Tržišna klasa	End use/ Krajnja nam.	Thickne ss Debljina	Width / Širina	Length / Dužina	Coating / Nanos kalaja	Grade/ Kvalitet	Surface finish / Stanje površine	Order weight t/ Poručena težina	Price/ EUR/m. t / Cena/ EUR/mt
3821095	10	food	2 pcs deep draw. can.	0.155	904	830	2,8/2,8	TH550	stone	28,00	894,00
3822095	20	food	3 pcs welded can body	0.155	878	925	2,8/2,8	TH550	stone	20,00	894,00
3850095	10	food	twist off	0.150	925	780	2,0/2,0	TH620	stone	24,00	897,00
3851095	10	food	twist off	0.155	872	826	2,0/2,0	TH620	stone	20,00	885,00
3852095	10	food	twist off	0.150	871	809	2,0/2,0	TH620	stone	20,00	897,00

<p>TOTAL value of the goods: 100080,00EUR</p> <p>Bundle/coill. weight / mt: min 1,2 max 1,5</p> <p>Order tolerance (+/- 10%)</p> <table><tr><td>thickness</td><td>width</td><td>length</td></tr><tr><td>Min: Standard</td><td>Standard</td><td>Standard</td></tr><tr><td>Max: Standard</td><td>Standard</td><td>Standard</td></tr></table> <p>1. The Seller undertakes to deliver the goods to the Buyer, and the Buyer undertakes to take over the goods and to pay the purchase price of the goods, or for the partial deliveries to the Seller pursuant the following conditions.</p> <p>2. General Delivery Terms and Conditions (hereinafter referred to as GDTG only of) Železara Smederevo d.o.o., no. 164 dated May 18th 2012., constitute an integral part of this contract. Any amendments during the contract term shall be only valid if executed writing.</p> <p>II LOCATION AND TERMS OF DELIVERY</p> <p>TRANS.MODE: truck MIN LOAD: 20t INCOTERMS 2010: FCA Šabac MARK: 0001 Order number 0002 Weight net 0003 Weight gross 0016 Tin coating 0007 Dimensions 0008 Grade</p>	thickness	width	length	Min: Standard	Standard	Standard	Max: Standard	Standard	Standard	<p>UKUPNA vrednost Robe: 100080,00EUR</p> <p>Težina paketa/ kotura / mt: min 1,2 max 1,5</p> <p>Dozvoljeno odstupanje od naručene težine (+/- 10%)</p> <table><tr><td>debljina</td><td>širina</td><td>dužina</td></tr><tr><td>Min: Standard</td><td>Standard</td><td>Standard</td></tr><tr><td>Max: Standard</td><td>Standard</td><td>Standard</td></tr></table> <p>1. Prodavac se obavezuje da isporuči robu Kupcu, a Kupac se obavezuje da robu preuzme i plati ugovorenu cenu robe, ili za delimične isporuke Kupcu plati u skladu sa dole navedenim uslovima.</p> <p>2. Opšti rokovi i uslovi isporuke za Železaru Smederevo d.o.o. br. 164 od 18. 05 2012. godine (u daljem tekstu: ORUI) predstavljaju sastavni deo ovog ugovora. Sve izmene uslova ovog Ugovora biće vazeće isključivo ukoliko su sastavljene u pismenoj formi.</p> <p>II MESTO I USLOVI ISPORUKE</p> <p>NACIN OTREME : kamion Minimalna količina za utovar : 20t INCOTERMS 2010: FCA Šabac OBELEZAVANJE: 0001 Broj narudžbe 0002 Neto težina 0003 Bruto težina 0016 Nanos kalaja 0007 Dimenzije 0008 Tvrdoća</p>	debljina	širina	dužina	Min: Standard	Standard	Standard	Max: Standard	Standard	Standard
thickness	width	length																	
Min: Standard	Standard	Standard																	
Max: Standard	Standard	Standard																	
debljina	širina	dužina																	
Min: Standard	Standard	Standard																	
Max: Standard	Standard	Standard																	

PACK: Železara Smederevo d.o.o. standard packaging

MATERIAL PRODUCED ACCORDING TO EN 10 202 /2001

1. Partial deliveries of the goods by the Seller are allowed.
2. The Seller is not liable to deliver the goods in case if the purchase price of the goods has not been paid according to the conditions agreed in this contract.
3. All charges after above agreed delivery term to be at the Buyer's account.

III PRICE

1. The agreed price includes prices of the transport packages.
2. The agreed price does not include any customs duties and bank charges. Bank charges outside Raiffeisen bank A.D. will be shared – payment option - SHA

IV PAYMENT CONDITIONS

PAYMENT TERMS:

In cash 90 days after the invoice date

Invoice due date: 90 days after the invoice date.

Buyer must pay to Seller price of Goods. In cash 90 days after the invoice date.

If the total accrued amount of Seller's receivables (regardless of their due date) against Buyer reach an amount of credit limit, Seller is obligated to deliver Goods to Buyer only against advance payment or according to some other rules stated by Seller.

In the event of provable decrease of economical situation of Buyer (especially decrease of solvency, or decrease of results stated in balance sheet and in profit & loss account), Seller is entitled to change unilaterally the payment condition.

All bank charges outside Raiffeisen bank A.D. will be shared – payment option - SHA

PAKOVANJE: Standardno pakovanje Železara Smederevo d.o.o.

MATERIJAL JE PROIZVEDEN U SKLADU SA EN 10 202 /2001

1. Dozvoljene su delimične isporuke Robe od strane Prodavca.
2. Prodavac nije u obavezi da isporuči Robu u slučaju da Roba nije plaćena u skladu sa uslovima i rokovima ugovorenim ovim Ugovorom.
3. Kupac će snositi sve troškove nakon gore utvrdjenih rokova isporuke.

III CENA

1. Ugovorena cena obuhvata cenu transportnog pakovanja.
2. Ugovorena cena ne obuhvata bilo kakve carinske i bankarske provizije. Bankarske provizije van Raiffeisen bank A.D. biće deljene – troškovna opcija SHA

IV USLOVI PLACANJA

USLOVI PLACANJA:

Otvoreno plaćanje 90 dana od datuma fakture

Datum dospeća fakture na naplatu: : 90 dana nakon datuma fakture.

Kupac je obavezan da Prodavcu plati ugovorenu cenu Robe gotovinski u roku od 90 dana od datuma fakture.

Ukoliko ukupni obračunati iznos Prodavčevih potraživanja prema Kupcu (bez obzira na datum njihovog dospeća na naplatu) dostigne iznos kreditnog limita, Prodavac će biti obavezan da Kupcu isporuči Robu samo na osnovu avansne uplate ili u skladu sa nekim drugim pravilima utvrdjenim od strane Prodavca.

U slučaju dokazivog pogoršanja ekonomskog stanja Kupca (posebno u slučaju smanjenja solventnosti, ili pogoršanja u rezultatima iskazanih u bilansu stanja i profita i gubitaka), Prodavac ima pravo da jednostrano promeni uslove plaćanja.

Svi bankarski troškovi van Raiffeisen banka A.D. biće deljeni – troškovna opcija SHA

The Buyer shall be obliged to return the copies of signed contract within 7 days as of the day of contract issuance.

In the case the Buyer fails to return the signed contract within specified deadline it shall be considered that the contract is accepted by the Buyer.

The Buyer shall remit the payment to:
Bank: Raiffeisen banka A.D., Djordja Stanojevića 16, Beograd, Republic of Serbia

Account No.

IBAN: RS35265100000000085508

SWIFT: RZBSRSBG

The following documents will be sent to the Buyer by the Seller:

- Signed Commercial Invoice
- CMR or CIM or B/L depends on transport mean
- Packing List
- Shipping Advice Note
- Inspection Certificate

V VALIDITY AND TERMINATION OF THE CONTRACT

1. The contract shall enter into force on the day of its signing by the both contracting parties.
2. This Single contract can be terminated in a manner and under the conditions defined within the General Delivery Terms and Conditions.

VI FINAL PROVISIONS

1. The both contracting parties declare that they have read this contract, understood its contents in full extent and that this contract not been concluded under force, or otherwise under unilaterally disadvantageous conditions.
2. This contract can be changed and amended only in the form of written amendments signed by the both contracting parties.
3. The Contracting Parties shall try to solve by mutual agreement all possible disputes or misunderstandings arising from this Frame Contract. If the disputes can not be resolved amicably by mutual agreement the Contracting Parties have agreed upon the jurisdiction of the

Kupac je u obavezi da vrati primerke potpisanog ugovora u roku od 7 dana od dana izdavanja ugovora.

U slučaju da isti ne dostavi u navedenom roku smatraće se da je ugovor prihvaćen od strane Kupca.

Kupac će svoje uplate izvršavati u korist:
Banka: Raiffeisen banka A.D., Djordja Stanojevića 16, Beograd, Republika Srbija
Broj računa:

IBAN: RS35265100000000085508

SWIFT: RZBSRSBG

Dokumenta koja Prodavac dostavlja Kupcu su:
- Potpisana komercijalna faktura

- CMR ili CIM ili tovarni list u zavisnosti od vrste transporta
- Packing list
- Otpremnica
- Uverenje o ispitivanju

V STUPANJE UGOVORA NA SNAGU, TRAJANJE I RASKID UGOVORA

1. Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja od obe ugovorne strane.
2. Ovaj Pojedinačni ugovor može biti raskinut na način i pod uslovima definisanim u okviru Opštih rokova i uslova isporuke Prodavca.


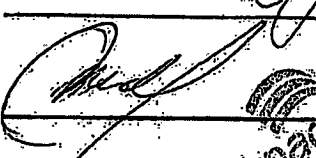
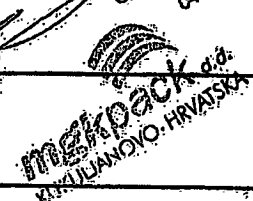
VI ZAVRŠNE ODREDBE

1. Obe ugovorne strane izjavljuju da su pročitale ovaj ugovor, razumele u potpunosti njegovu sadržinu i da ovaj ugovor nije zaključen pod prisilom ili pod drugim jednostano nepogodnijim uslovima.
2. Ovaj ugovor može biti izmenjen i dopunjen samo u pisanoj formi i potpisan od obe ugovorne strane.
3. Svi mogući sporovi i nesporazumi koji proizađu iz ovog ugovora ugovorne strane će pokušati da reše međusobnim sporazumom. Ukoliko se rešenje sporova ne postigne međusobnim sporazumom, Ugovorne Strane utvrđuju nadležnost Spoljnotrgovinske arbitraže pri

<p>Foreign Trade Arbitration at the Chamber of Commerce of Republic of Serbia in Belgrade;</p>	<p>Privrednog Komori Republike Srbije u Beogradu.</p>
<p>During the arbitration procedure the Contracting Parties have agreed to apply the Rules of the Foreign Trade Arbitration at the Chamber of Commerce of Republic of Serbia in Belgrade and the Substantive Law of the Republic of Serbia. The language of the arbitration shall be English language.</p>	<p>Ugovorne Strane su saglasne da se tokom arbitražnog postupka primenjuje Pravilnik Spoljnotrgovinske arbitraže pri Privrednoj Komori Republike Srbije u Beogradu i materijalno pravo Republike Srbije. Jezik u arbitražnom postupku biće engleski.</p>
<p>4. This contract is made in 2 equal copies, whereas each Contracting party shall retain 1 (one) copy. In case of any dispute the English version of this contract shall be valid.</p>	<p>4. Ovaj ugovor je sačinjen u 2 identična primerka, po jedan primerak za svaku Ugovornu stranu. U slučaju spora prevlast će imati engleska verzija.</p>
<p>5. The both contracting parties declare that they have read this contract, understood its contents in full extent and that this contract has not been concluded under force, or otherwise under unilaterally disadvantageous conditions.</p>	<p>5. Obe ugovorne strane izjavljuju da su pročitale ovaj ugovor, razumele u potpunosti njegovu sadržinu i da ovaj ugovor nije zaključen pod prisilom ili pod drugim jednostavno nepogodnijim uslovima.</p>

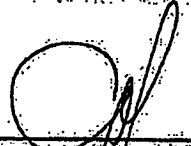
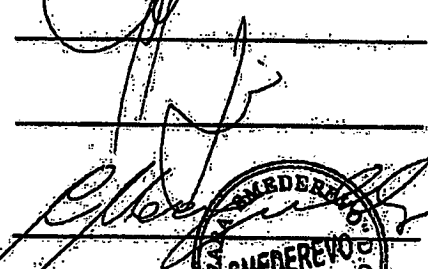


BUYER / KUPAC

MGK-pack d.d.

SELLER / PRODAVAC

ŽELEZARA SMEDEREVO D.O.O

Handwritten signature

CONTRACT

No.: MGK11/15

Entered on 12.10.2015. by and between:

Seller: ŽELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
 Registered office: Radinac, 11300 Smederevo, Serbia
 Place of business: The same as reg. office
Represented by the representatives:
 Stanislav Barica and/or Pavol Vrchovinský
 and/or Miroslav Gréla
 and
 Ivan Milošević or Mladen Marjanović
 Company ID: 07342691
 TAX ID No.: 103125366
 Bank connection: Raiffeisen bank A.D., Djordja
 Stanojevića 16, Beograd, Republic of Serbia
 Account No.:
 IBAN: RS35265100000000085508
 SWIFT: RZBSRSBG

and

Buyer: MGK-pack d.d.
Address: KUKULJANOVO 349
51227 KUKULJANOVO
CROATIA
 Company ID No: 3325784
 Tax reg. No: HR 09381762740
 Bank connection: Zagrebačka banka d.d. Zagreb
 (Croatia)
 Bank account No. HR3423600001101226014
 Represented by: Mr. Matija Martić

SHIP TO:
MGK-pack d.d.
 Kukuljanovo 349
 51227 KUKULJANOVO
 CROATIA

I SUBJECT MATTER OF THE CONTRACT

The Seller undertakes to deliver to the Buyer **Electrolytic tinplate sheets primé 1A** (hereinafter: the goods), as shown in the specification with defined characteristics and prices listed within the **Table No. 1.**
 The Buyer undertakes to take over the goods and to pay the purchase price of the goods, or for partial deliveries to the Seller pursuant to the

UGOVOR

Br: MGK11/15

Zaključen dana 12.10.2015. između:

Prodavac: ŽELEZARA SMEDEREVO D.O.O.
 Adresa: Radinac, 11300 Smederevo Srbija
 Mesto poslovanja: isto kao adresa
Koji zastupaju zastupnici:
 Stanislav Barica i/ili Pavol Vrchovinský i/ili
 Miroslav Gréla
 i
 Ivan Milošević ili Mladen Marjanović
 Matični broj: 07342691
 PIB: 103125366
 Naziv banke: Raiffeisen bank A.D., Djordja
 Stanojevića 16, Beograd, Republika Srbija
 Broj računa:
 IBAN: RS35265100000000085508
 SWIFT: RZBSRSBG

Kupac: MGK-pack d.d.
Adresa: KUKULJANOVO 349
51227 KUKULJANOVO
CROATIA
 Matični broj: 3325784
 PIB: HR 09381762740
 Naziv banke: Zagrebačka banka d.d. Zagreb
 (Croatia)
 Broj računa: HR3423600001101226014
 Koga zastupa: Mr. Matija Martić

OTPREMITI U:

MGK-pack d.d.
 Kukuljanovo 349
 51227 KUKULJANOVO
 CROATIA

I PREDMET UGOVORA

Prodavac se obavezuje da isporuci Kupcu **Elektrolitički beli lim prve klase u tablama** (u daljem tekstu: **roba**), kao što je prikazano u specifikaciji sa definisanim karakteristikama i cenama koje su navedene u **Tabeli br. 1.**
 Kupac je obavezan da preuzme Robu i da plati Prodavcu nabavnu cenu za kupljenu Robu ili za delimične isporuke Robe u skladu sa sledećim:

Table No. 1. Specification / Tabela br. 1. Specifikacija

Order no / Broj narudžbine	Item no / Broj stavke	Market class / Tržišna klasa	End use / Krajnja namena	Thickness / Debljina	Width / Širina	Length / Dužina	Coating / Nanos kalaja	Grade / Kvalitet	Surface finish / Stanje površine	Order weight t / Poručena težina	Price / EUR / m t / Cena / EUR / m
3824115	10	food	2 pcs deep draw can	0.155	904	830	2,8/2,8	TH550	stone	30	894,00
3825115	20	food	2 pcs deep draw can	0.155	904	854	2,8/2,8	TH550	stone	20	894,00
3826115	10	food	3 piece welded can body	0.155	878	925	2,8/2,8	TH550	stone	30	894,00

TOTAL value of the goods 71520,00EUR

Bundle/coil weight / m
min 1,2 max 1,5

Order tolerance (+/- 10%)

	thickness	width	length
Min:	Standard	Standard	Standard
Max:	Standard	Standard	Standard

1. The Seller undertakes to deliver the goods to the Buyer, and the Buyer undertakes to take over the goods and to pay the purchase price of the goods, or for the partial deliveries to the Seller pursuant the following conditions.

2. General Delivery Terms and Conditions (hereinafter referred to as GDTC only of) Železara Smederevo d.o.o., no. 502 dated September 30th 2015, constitute an integral part of this contract. Any amendments during the contract term shall be only valid if executed writing.

II LOCATION AND TERMS OF DELIVERY

TRANS MODE: truck

MIN LOAD: 20t

INCOTERMS 2010: FCA Šabac

MARK:

0001 Order number

0002 Weight net

0003 Weight gross

0016 Tin coating

0007 Dimensions

0008 Grade

PACK: Železara Smederevo d.o.o. standard

UKUPNA vrednost Robe: 71520,00EUR

Težina paketa / kotura / m
min 1,2 max 1,5

Dozvoljeno odstupanje od naručene težine (+/- 10%)

	debljina	širina	dužina
Min:	Standard	Standard	Standard
Max:	Standard	Standard	Standard

1. Prodavac se obavezuje da isporuči robu. Kupcu, a Kupac se obavezuje da robu preuzme i plati ugovorenu cenu robe, ili za delimične isporuke Kupcu plati u skladu sa dole navedenim uslovima.

2. Opšti rokovi i uslovi isporuke za Železaru Smederevo, d.o.o. br. 502 od 30.09.2015. godine (u daljem tekstu ORUI) predstavljaju sastavni deo ovog ugovora. Sve izmene uslova ovog Ugovora biće vazeće isključivo ukoliko su sastavljene u pismenoj formi.

II MESTO I USLOVI ISPORUKE

NACIN OTREME: kamion

Minimalna količina za utovar: 20t

INCOTERMS 2010: FCA Šabac

OBELEŽAVANJE:

0001 Broj narudžbe

0002 Neto težina

0003 Bruto težina

0016 Nanos kalaja

0007 Dimenzije

0008 Tvrdoca

PAKOVANJE: Standardno pakovanje Železara

MATERIAL PRODUCED ACCORDING TO
EN 10 202 /2001

1. Partial deliveries of the goods by the Seller are allowed.
2. The Seller is not liable to deliver the goods in case if the purchase price of the goods has not been paid according to the conditions agreed in this contract.
3. All charges after above agreed delivery term to be at the Buyer's account.

III PRICE

1. The agreed price includes prices of the transport packages.
2. The agreed price does not include any customs duties and bank charges. Bank charges outside Raiffeisen bank A.D. will be shared – payment option - SHA

IV PAYMENT CONDITIONS

PAYMENT TERMS:

In cash 90 days after the invoice date:

Invoice due date: 90 days after the invoice date.

Buyer must pay to Seller price of Goods: In cash 90 days after the invoice date.

If the total accrued amount of Seller's receivables (regardless of their due date) against Buyer reach an amount of credit limit, Seller is obligated to deliver Goods to Buyer only against advance payment or according to some other rules stated by Seller.

In the event of provable decrease of economical situation of Buyer (especially decrease of solvency, or decrease of results stated in balance sheet and in profit & loss account), Seller is entitled to change unilaterally the payment condition.

All bank charges outside Raiffeisen bank A.D. will be shared – payment option - SHA

The Buyer shall be obliged to return the copies of signed contract within 7 days as of the day of

MATERIJAL JE PROIZVEDEN U SKLADU SA: EN
10-202 /2001

1. Dozvoljene su delimične isporuke Robe od strane Prodavca.
2. Prodavac nije u obavezi da isporuči Robu u slučaju da Roba nije plaćena u skladu sa uslovima i rokovima ugovorenim ovim Ugovorom.
3. Kupac će snositi sve troškove nakon gore utvrđenih rokova isporuke.

III CENA

1. Ugovorena cena obuhvata cenu transportnog pakovanja.
2. Ugovorena cena ne obuhvata bilo kakve carinske i bankarske provizije. Bankarske provizije van Raiffeisen bank A.D. biće deljene – troškovna opcija SHA

IV USLOVI PLAĆANJA

USLOVI PLAĆANJA:

Otvoreno plaćanje 90 dana od datuma fakture:

Datum dospeća fakture na naplatu: 90 dana nakon datuma fakture.

Kupac je obavezan da Prodavcu plati ugovorenu cenu Robe gotovinski u roku od 90 dana od datuma fakture.

Ukoliko ukupni obračunati iznos Prodavčevih potraživanja prema Kupcu (bez obzira na datum njihovog dospeća na naplatu) dostigne iznos kreditnog limita, Prodavac će biti obavezan da Kupcu isporuči Robu samo na osnovu avansne uplate ili u skladu sa nekim drugim pravilima utvrđenim od strane Prodavca.

U slučaju dokazivog pogoršanja ekonomskog stanja Kupca (posebno u slučaju smanjenja solventnosti, ili pogoršanja u rezultatima iskazanih u bilansu stanja i profita i gubitaka), Prodavac ima pravo da jednostrano promeni uslove plaćanja.

Svi bankarski troškovi van Raiffeisen banka A.D. biće deljeni – troškovna opcija SHA

Kupac je u obavezi da vrati primerke potpisanog ugovora u roku od 7 dana od dana izdavanja

In the case the Buyer fails to return the signed contract within specified deadline it shall be considered that the contract is accepted by the Buyer.

The Buyer shall remit the payment to:
Bank: Raiffeisen banka A.D., Djordja Stanojevića 16, Beograd, Republic of Serbia:

Account No.

IBAN: RS35265100000000085508

SWIFT: RZBSRSBG

The following documents will be sent to the Buyer by the Seller:

- Signed Commercial Invoice;
- CMR or CIM or B/L depends on transport mean
- Packing List
- Shipping Advice Note
- Inspection Certificate

V VALIDITY AND TERMINATION OF THE CONTRACT

1. The contract shall enter into force on the day of its signing by the both contracting parties.
2. This Single contract can be terminated in a manner and under the conditions defined within the General Delivery Terms and Conditions.

VI FINAL PROVISIONS

1. The both contracting parties declare that they have read this contract, understood its contents in full extent and that this contract not been concluded under force, or otherwise under unilaterally disadvantageous conditions.
2. This contract can be changed and amended only in the form of written amendments signed by the both contracting parties.
3. The Contracting Parties shall try to solve by mutual agreement all possible disputes or misunderstandings arising from this Frame Contract. If the disputes can not be resolved amicably by mutual agreement the Contracting Parties have agreed upon the jurisdiction of the Foreign Trade Arbitration at the Chamber of Commerce of Republic of Serbia in Belgrade.

U slučaju da isti ne dostavi u navedenom roku smatraće se da je ugovor prihvaćen od strane Kupca.

Kupac će svoje uplate izvršavati u korist:
Banka: Raiffeisen banka A.D., Djordja Stanojevića 16, Beograd, Republika Srbija
Broj računa:
IBAN: RS35265100000000085508
SWIFT: RZBSRSBG

Dokumenta koja Prodavac dostavlja Kupcu su:
- Potpisana komercijalna faktura

- CMR ili CIM ili tovarni list u zavisnosti od vrste transporta
- Packing lista
- Otpremnica
- Uverenje o ispitivanju

V STUPANJE UGOVORA NA SNAGU, TRAJANJE I RASKID UGOVORA

1. Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja od obe ugovorne strane.
2. Ovaj Pojedinačni ugovor može biti raskinut na način i pod uslovima definisanim u okviru Opštih rokova i uslova isporuke Prodavca.

VI ZAVRSNE ODREDBE

1. Obe ugovorne strane izjavljuju da su pročitale ovaj ugovor, razumele u potpunosti njegovu sadržinu i da ovaj ugovor nije zaključen pod prisilom ili pod drugim jednostavno nepogodnijim uslovima.
2. Ovaj ugovor može biti izmenjen i dopunjen samo u pisanoj formi i potpisan od obe ugovorne strane.
3. Svi mogući sporovi i nesporazumi koji proizađu iz ovog ugovora ugovorne strane će pokušati da reše međusobnim sporazumom. Ukoliko se rešenje sporova ne postigne međusobnim sporazumom, Ugovorne Strane utvrđuju nadležnost Spoljnotrgovinske arbitraže pri Privrednog Komori Republike Srbije u Beogradu.

During the arbitration procedure the Contracting Parties have agreed to apply the Rules of the Foreign Trade Arbitration at the Chamber of Commerce of Republic of Serbia in Belgrade and the Substantive Law of the Republic of Serbia. The language of the arbitration shall be English language.

4. This contract is made in 2 equal copies, whereas each Contracting party shall retain 1 (one) copy. In case of any dispute the English version of this contract shall be valid.

5. The both contracting parties declare that they have read this contract, understood its contents in full extent and that this contract has not been concluded under force, or otherwise under unilaterally disadvantageous conditions.

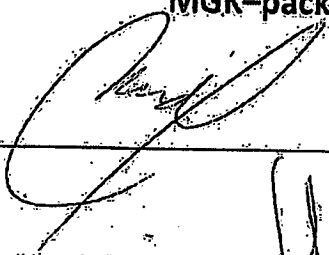

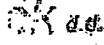
Ugovorne Strane su saglasne da se tokom arbitražnog postupka primenjuje Pravilnik Spoljnotrgovinske arbitraže pri Privrednoj Komori Republike Srbije u Beogradu i materijalno pravo Republike Srbije. Jezik u arbitražnom postupku biće engleski.

4. Ovaj ugovor je sačinjen u 2 identična primerka, po jedan primerak za svaku Ugovornu stranu. U slučaju spora prevlast će imati engleska verzija.

5. Obe ugovorne strane izjavljuju da su pročitale ovaj ugovor, razumele u potpunosti njegovu sadržinu i da ovaj ugovor nije zaključen pod prisilom ili pod drugim jednostavno nepogodnijim uslovima.

BUYER / KUPAC

MGK-pack d.d.


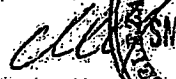





d.d.

HRVATSKA

SELLER / PRODAVAC

ŽELEZARA SMEDEREVO D.O.O

EXPRESS ENVELOPE **XPD**

2017-09-20 DHL Emisija 04.02.00 / 118-1407

From: ZELEZARA SMEDEREVO

LJILJANA ALEKSIC

IZLETNICKA 6/1

11300 SMEDEREVO

Serbia

Contact: +381264103091

To: Finansijska agencija - Rijeka

N/A pisarnica

Frana Kurelca 8

51000 Rijeka

Croatia

HR-ZAG-RJK

Ref:

Pcs/Shpt Weight Piece
0.3 kg 1/1

Day Time



Contents:DOCUMENTS

WAYBILL 55 7381 2016



(2L)HRS1000+52000000



(J)JD01 4500 0048 0432 2541

EXPRESS ENVELOPE

XPD

SCL V7.3.6

51000 RIJEKA, CROATIA

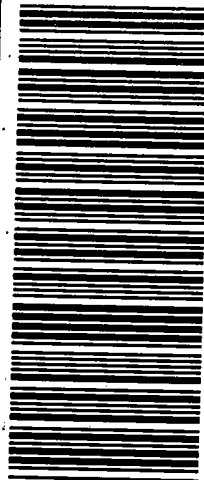
HR - ZAG - RJK

Shipment No.: 5573812016 2017 - 09 - 20 Shpt Weight: 0.3 kg

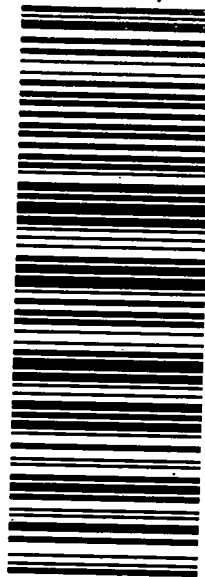
Sender's Reference:

Pieces

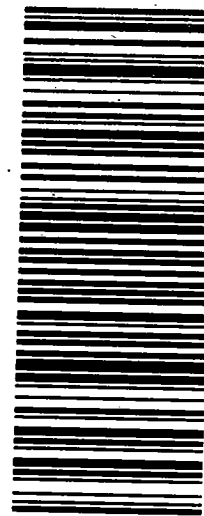
1/1



WAYBILL 55 7381 2016



(2L)HRS1000+52000000



(J)JD01 4500 0048 0432 2541